

En Bref

■ Contre des Américains

ATHÈNES, Grèce (AFP) — Trois passants ont été légèrement blessés et trois voitures de soldats américains ont subi de graves dommages dans l'explosion de trois bombes de fabrication artisanale, hier au sud-est d'Athènes, a-t-on appris de source policière. Les engins placés sous les voitures appartenaient à des soldats de la base américaine aérienne d'Hellenikon (sud-est de la capitale). Une quatrième bombe qui n'a pas explosé a également été découverte sous une autre voiture. Le groupe terroriste grec ELA (Combat populaire révolutionnaire), responsable de nombreux attentats à la bombe depuis quinze ans, a revendiqué ces actions dans un appel téléphonique à la radio municipale d'Athènes. Ces explosions interviennent en pleine campagne électorale et alors qu'une tentative d'attentat s'est produite dans la nuit de samedi à dimanche à Mytilène (est de la mer Egée). Un adjudant de l'armée de l'air grecque a été tué alors qu'il tentait de poser une bombe près du théâtre municipal de Mytilène où devait parler, hier, le président du parti conservateur Nouvelle démocratie, M. Constantin Mitsotakis.

■ Collaborateur palestinien

JÉRUSALEM, Israël (AFP) — Sept personnes ont été étranglées avec un fil de nylon en fin de semaine à Tel-Aviv et la police israélienne soupçonne un Palestinien des territoires occupés, « collaborateur » avec les services de sécurité israéliens (Shin Beth) d'être l'auteur de ces crimes. Le suspect, dont l'identité n'a pas été révélée, était menacé par ses compatriotes pour ses activités de « collaborateur » et vivait caché à Tel-Aviv, muni d'un permis de résidence délivré par les autorités israéliennes. Selon le quotidien israélien *Yedioth Aharonot* (indépendant), les activités du Palestinien, proxénète et trafiquant de drogue, étaient connues de la police et des services de sécurité. Parmi les corps jusqu'à présent identifiés, se trouvent deux prostituées juives, un proxénète et deux prostituées palestiniennes, qui exerçaient à Jaffa, une petite localité jouxtant Tel-Aviv connue pour être le plus important repaire de la délinquance israélienne et palestinienne.

■ Les larmes de la Syrie

ANKARA, Turquie (AFP) — La Syrie a exprimé ses regrets hier à propos de la perte d'un avion civil turc abattu samedi par deux MiG-21 syriens et annoncé que les pilotes syriens seraient « sévèrement punis ». Les pilotes syriens ont pénétré dans l'espace aérien turc malgré les avertissements lancés par autorités syriennes, selon une transcription de leurs conversations radio. Après l'accident, les pilotes syriens ont annoncé qu'ils avaient « touché leur cible ». Les cinq occupants turcs de l'avion pris en chasse ont trouvé la mort. L'avion de la direction générale du cadastre faisait de la photographie aérienne.

■ Le droit au voile en France

PARIS (AP) — Un demi-millier de musulmans intégristes ont manifesté, hier, à Paris pour défendre le droit de port du voile dans les établissements scolaires pour les jeunes filles qui le désirent. Un petit groupe de femmes et d'enfants figuraient en tête d'un cortège essentiellement masculin. Parmi les slogans les plus fréquents: « le Hijab (voile) est notre honneur », « le Hijab est notre identité », « Allah o'Akbar (Dieu est grand) », « laïcité imposée, non, non, jamais ». Ou encore « respectez notre foi, sinon il n'y a pas de loi ». On remarquait de nombreuses banderoles rédigées en turc ainsi qu'en arabe. Sur les trottoirs, de nombreux curieux, notamment des musulmans observaient la manifestation sans y participer.

Aoun rejette l'accord sur le Liban

(d'après AFP) — Alors que le chef druze Walide Joumblatt annonçait qu'il accepterait cet accord de paix sans y croire, le général libanais Michel Aoun, lui, rejetait hier le « document d'entente nationale » approuvé en Arabie Saoudite par les députés libanais mais écarté une reprise de la violence arrêtée depuis un mois.

« Cet accord ne nous convient pas en ce qui concerne la souveraineté nationale », a déclaré le chef du gouvernement de militaires chrétiens lors d'une conférence de presse, près de Beyrouth.

Il avait reçu auparavant pendant une heure M. Lakhdar Ibrahim, l'envoyé spécial du triumvirat arabe sur le Liban (Arabie Saoudite, Algérie et Maroc) qui a conçu le projet accepté à Taef

(ouest de l'Arabie Saoudite) par une majorité de députés libanais.

Pour le général Aoun, l'accord de Taef « légalise le crime de la présence syrienne au Liban, et donne à la Syrie ce qui en reste : accepter un tel accord serait pour moi un crime, et la voie de la délivrance est celle du refus ».

Le texte avalisé hier par 58 parlementaires sur les 62 réunis depuis le 30 septembre en Arabie Saoudite organise un rééquilibrage du pouvoir entre les com-

munautés chrétiennes et musulmanes.

Il appelle à un redéploiement dans l'est du Liban des troupes syriennes stationnées sur les deux-tiers du pays dans une période de deux ans après la mise en place des nouvelles structures politiques.

Le général Aoun, qui a lancé le 14 mars une « guerre de libération contre l'occupant syrien », demandait au moins un calendrier précis du retrait des 35.000 soldats de Damas et des garanties écrites à ce sujet.

« Si je dois perdre le Liban », a-t-il poursuivi, « ce doit être dans une bataille honorable, non par la signature d'un document ».

« D'ici deux ans, les Syriens au-

ront eu le temps de liquider le pays », a poursuivi le général Aoun. Quant à la réforme politique proposée, « il s'agit d'une invention qui vise uniquement à transférer le centre de décisions des régions libres (chrétiennes) à celles sous occupation syrienne », a-t-il dit.

Il s'en est remis au peuple libanais pour sceller définitivement le sort de l'accord de Taef : « Si le peuple me suit, je ferai face à cet accord, et s'il veut l'accepter et suivre les députés qui ont trahi la Constitution, je démissionnerai », a-t-il assuré. Le général Aoun n'a pas précisé de quelle manière il comptait consulter les Libanais, mais a évoqué divers moyens tels « qu'un référendum, des sondages ou des manifestations ».

Des pressions plus intenses du Commonwealth sur Pretoria

KUALA LUMPUR, Malaysia (AFP, AP, PC) — Le Commonwealth a appelé hier à Kuala Lumpur à une intensification des sanctions économiques contre l'Afrique du Sud, mais la Grande-Bretagne a fait voler en éclats ce consensus.

Le ministre sud-africain des Affaires étrangères, M. Pik Botha, a aussitôt réagi en affirmant que ni les sanctions ni les ultimatum n'accélèreraient les réformes en Afrique du Sud. Dans un communiqué, il précise que les sanctions et les calendriers ne pourront que ralentir le processus de négociation dans le pays.

Par ailleurs, l'un des huit prisonniers politiques sud-africains récemment libérés, Oscar Mphetha, a déclaré qu'il ne parlerait pas au président Frederik De Klerk, « car ses mains sont couvertes de sang ». Et d'enchaîner M. Mphetha, « je ne peux pas demander aux masses de déposer les armes tant que la violence d'Etat n'a pas cessé ».

S'adressant à quelque 8.000 personnes rassemblées dans le stade de Nyanga, un ghetto noir de l'agglomération du Cap, M. Mphetha a ajouté que le gouvernement devait « se purifier », en libérant tous les prisonniers politiques, en autorisant le Congrès national africain (ANC - clandestin) et en levant les mesures de restrictions imposées aux individus, avant qu'il n'accepte de parler avec lui.

Des remous britanniques

L'appel du Commonwealth recommande en particulier « de nouvelles formes » de pressions financières sur Pretoria, mais il s'abstient de prévoir des sanctions supplémentaires précises.

La déclaration des pays du Commonwealth invite les banques et institutions financières à imposer « des conditions plus dures » pour les crédits accordés à l'Afrique du Sud, et demande aux gouvernements d'être « plus rigides » à cet égard.

Mme Thatcher, qui a constamment marqué son opposition aux sanctions, jugeant qu'elles portent essentiellement préjudice à la majorité noire d'Afrique du Sud, estime désormais qu'il convient de donner au nouveau président sud-africain, Frederik de Klerk, le temps de faire la preuve de sa détermination éventuelle à procéder à un démantèlement de l'apartheid.

Dans un geste apparemment sans précédent pour un sommet du Commonwealth, la délégation britannique a remis à la presse, après l'appel de l'organisation, un document intitulé *Afrique australe : la voie vers l'avenir*. La position de la Grande-Bretagne, sous le même titre que la position contraire énoncée par le Commonwealth.

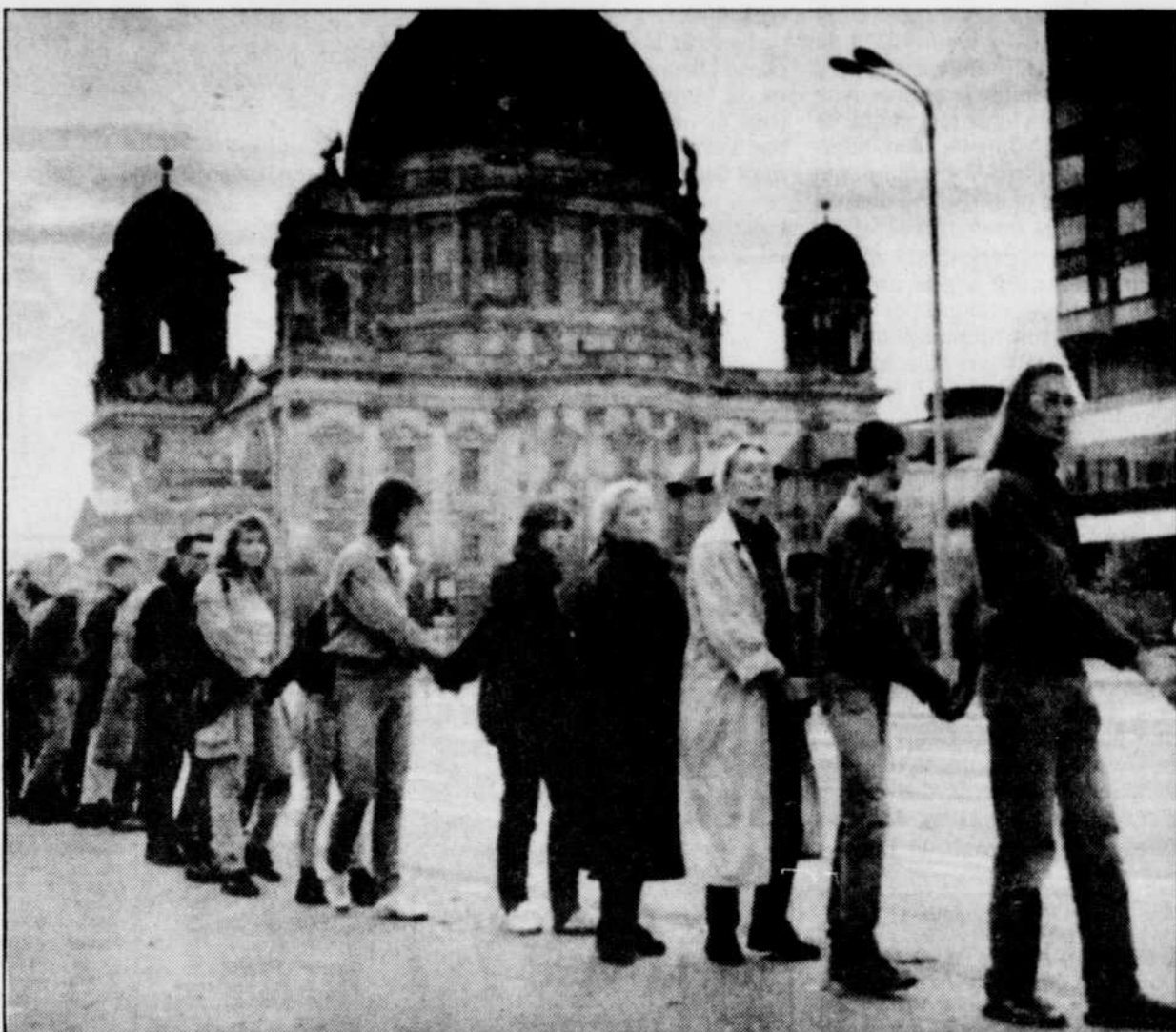
Des sources de la conférence ont aussitôt rapporté que le comportement de la délégation britannique avait suscité « des manifestations d'indignation », ajoutant qu'il risquait « d'affecter l'atmosphère de la conférence ».

Le premier Ministre australien Bob Hawke a, cependant, jugé, que « Mme Thatcher avait le droit d'exprimer publiquement ses positions ».

Le Secrétaire d'Etat canadien aux Affaires extérieures Joe Clark a déclaré qu'en l'absence de réformes de la part de M. de Klerk, le Commonwealth augmenterait ses pressions sur Pretoria.

Mais, il s'est refusé à préciser quelle forme prendrait éventuellement une telle action, estimant qu'il était « trop tôt » pour se prononcer à ce sujet.

M. Clark préside un comité formé de huit ministres des affaires étrangères du Commonwealth chargé de suivre la situation en Afrique du Sud.



De jeunes Allemands de l'Est formaient une chaîne humaine, samedi, en faveur de réformes et de la non-violence au centre de Berlin-Est. Plusieurs manifestations doivent se dérouler aujourd'hui dans tout le pays.

Une journée test pour Berlin-Est

BERLIN-EST (AFP, AP) — Alors que le régime est-allemand donne des signes d'ouverture, la contestation en RDA se poursuit et l'exode des Allemands de l'Est vers la RFA a continué ce week-end au même rythme qu'avant l'accession de M. Egon Krenz au poste de « numéro un » de la RDA.

La grande ville de Leipzig, à l'avant-garde de la contestation, se prépare à de nouvelles manifestations aujourd'hui, journée test de la mobilisation pour des réformes et la réponse des nouveaux dirigeants communistes à l'effervescence populaire, estime-t-on dans les milieux proches des églises et diplomatiques.

Depuis mercredi dernier, date à laquelle M. Egon Krenz a été élu au poste de secrétaire général du SED en remplacement de M. Erich Honecker, environ 4.000 Allemands de l'Est ont utilisé la « filière hongroise ».

Environ 300 autres, selon des sources ouest-allemandes, se sont placés depuis mercredi sous la protection de l'ambassade de la RFA à Varsovie où se trouvent au total 1.900 personnes. Le transport par avion vers la RFA a dé-

buté mercredi mais les partants sont aussitôt remplacés par les nouveaux-venus.

La poursuite de ce mouvement d'exode illustre le peu de crédibilité dont jouit M. Egon Krenz, 52 ans, dans la population. Tous les Allemands de l'Est arrivés ces derniers jours en RFA déclarent que le remplacement de M. Honecker par M. Egon Krenz « n'a rien changé à leurs yeux » et, en tous cas, ne les a pas incités à reconsidérer leur décision de quitter la RDA.

L'intervention de Gorbatchev

L'intervention de Mikhaïl Gorbatchev a été décisive dans la démission du chef d'Etat et de parti Erich Honecker, affirme le quotidien populaire ouest-allemand Bild-Zeitung.

Selon Bild-Zeitung, M. Gorbatchev aurait dit à plusieurs membres du bureau politique et du comité central, pendant son voyage

à Berlin-Est, les 7 et 8 octobre, qu'il ne croyait plus que M. Honecker recouvrerait la santé et qu'il n'était pas en état de garder la direction du pays.

Lors de la tumultueuse réunion, mardi dernier, du bureau politique pendant laquelle Honecker a présenté sa démission, ce dernier a déclaré, à propos de l'opposition : « Si on leur donne le petit doigt, tout le reste tombe et nous travaillons pour les impérialistes et la réunification », selon le journal.

D'autres dirigeants ont donné des arguments totalement opposés, notamment le ministre de la Sécurité, Erich Mielke : « Nous aurons une révolution avec du sang, seulement les Russes ne nous aideront pas ».

Le président Honecker a quitté la salle de réunion tout seul. Les membres du comité central se sont levés de leurs sièges, mais personne n'a applaudi, poursuit le journal. Egon Krenz a été ensuite élu à l'unanimité, « bien que beaucoup de membres du comité central soient contre lui », selon le journal.

De retour sur terre ce matin

L'équipage d'Atlantis aura été pénalisé

CAP CANAVERAL, États-Unis (d'après AFP, AP) — Malgré le succès du déploiement de la sonde Galileo vers Jupiter et l'excellent travail effectué en orbite par les cinq astronautes, la NASA a préféré écourter une seconde fois le vol d'Atlantis à cause des vents trop forts en Californie, plutôt que de laisser l'équipage une journée supplémentaire dans l'espace.

En atterrissant ce matin — heure locale — le commandant et le copilote de la mission devront affronter des vents de 12 noeuds (avec des pointes de 20 noeuds), au lieu de 29 noeuds l'après-midi, pour réussir le vol plané qui les amènera à se poser sur la piste en terre battue de la base d'Edwards.

En effet, la navette ne peut pas supporter, de face, des vents supérieurs à 25 noeuds, et de côté,

supérieurs à 12 noeuds. La NASA a définitivement renoncé à prolonger de 24 heures le vol car le temps devrait s'aggraver en Californie demain et mercredi.

« Avant Challenger, si l'occasion se présentait, il était d'usage de récompenser les astronautes à bord d'une navette en leur donnant 24 heures supplémentaires en orbite », déclare Jim Mizell, un ancien responsable du programme de navettes. « C'est la seule

façon pour eux de jouir d'un peu de temps libre après leur programme de travail éprouvant et de profiter du fait d'être là-haut ».

Suite à cette décision, le rythme à bord d'Atlantis a dû être accéléré pour se préparer au retour. Certaines expériences scientifiques ont été annulées, et l'équipage a dû prendre sur son temps de loisir — déjà très court — et sur son sommeil pour être prêt à revenir deux orbites plus tôt.

La cinquième et dernière journée en orbite a été essentiellement consacrée au rangement de nombreux équipements et au nettoyage de la cabine avec un aspirateur. Les cinq astronautes ont aussi accordé une interview d'une

quinzaine de minutes à une chaîne de télévision américaine.

Donc, le vol d'Atlantis, le 31ème vol d'une navette, prend fin aujourd'hui après 80 orbites. Celle-ci a été pour la première fois mise en équilibre, le nez vers la Terre. En ce faisant, la NASA souhaite déterminer si Atlantis peut rester dans une telle position pendant une douzaine d'heures, sans ajustement. D'habitude, toute une série de petits moteurs s'allument automatiquement pour garder le cap choisi par le pilote.

Si la navette garde son équilibre dans cette position par rapport à la Terre, cela pourrait à l'avenir constituer un moyen d'économiser du combustible pour les vols de navette.

LES ARTS ET SPECTACLES

« Rigoletto » de Verdi

Un incontestable succès pour l'Opéra de Québec

L'Opéra de Québec souligne le 5e anniversaire de sa création avec un « Rigoletto » qui est, et de loin, la plus belle production de sa courte histoire.

une critique de MARC SAMSON
LE SOLEIL

Une production tout à fait professionnelle aux éléments bien intégrés, dramatiquement plausible, mieux jouée que bien souvent à l'opéra, musicalement intéressante et surtout magnifiquement chantée par ses principaux interprètes.

Dans la distribution, aucun de ces grands noms qui font la gloire des illustres théâtres lyriques (l'Opéra de Québec ne pourrait évidemment pas se les offrir) tout en y trainant parfois leur routine; plutôt un groupe de chanteurs disposés à bien servir la musique et Verdi au lieu d'abuser de l'une et de l'autre à leur propre fin.

Par sa voix solide, sans posséder toutefois l'éclat de baryton dramatique auquel Verdi a destiné le rôle, Richard Fredricks s'affirme un Rigoletto de premier plan. Aux accents mélodramatiques et aux effets faciles, le chanteur américain préfère la sincérité des sentiments et l'humanisme que souligne un timbre un peu voilé et attachant.

Toute son interprétation s'imprègne de musicalité et si son *Correggiani* paraît un peu court dans l'expression du mépris, avec quelle tendresse il s'adresse à Gilda dans le grand duo *Figlia! Mio padre*.

Gérard Garino (déjà vu à l'Opéra de Québec dans *Lakmé*) chante le Duc de Mantoue d'une voix bien placée, bien timbrée, jamais forcée, et avec une élégance du

style qui se retrouve dans sa tenue en scène. Chez lui aussi la musicalité a un sens avec, entre autres détails, le beau diminuendo sur lequel se terminait l'air *Parmi veder le lagrime*.

Auprès de ces deux chanteurs de métier, non seulement Lyne Fortin tient-elle la comparaison en Gilda, elle s'avère la triomphatrice de la soirée. Comme toujours chez cette jeune soprano l'intonation est irréprochable et la technique assurée; dans ce rôle qu'elle fait sien quoique le chantant à la scène pour la première fois, s'y ajoutent sensibilité et expressivité dans la longue ligne mélodique de Verdi. Exceptionnelle, son interprétation de *Caro Nome* aurait pu, samedi, faire pâlir d'envie bien de ses collègues renommées.

En outre, ce personnage d'ordinaire assez pâlot a pris un véritable relief dramatique par la vérité de son jeu. Impressionné, le public s'est levé en bloc lorsque Lyne Fortin vint saluer à la fin de la représentation.

La Maddalena d'Odette Beaupré se pare d'une séduction incontestable quoique le rôle semble un peu grave pour son mezzo. En Monterone, Gregory Atkinson impressionne par la solidité de sa voix de basse et son autorité scénique. Claude Grenier (Sparafucile) possède lui aussi une généreuse voix grave qu'il lui reste encore à affirmer par une technique plus au point. Sauf pour la faible Giovanna de Sylvie Roberge, le reste de la distribution est adéquat.

La mise en scène de Bernard

Uzan se distingue par une lisibilité qui éclaire le déroulement de l'action, même dans les scènes d'ensemble, et qui met l'accent sur la définition et la caractérisation des différents personnages par une direction d'acteurs précise et avisée.

Guy Bélanger cherche à donner plus de poids à la partie orchestrale et à en faire découvrir certaines des trouvailles, plutôt que de se limiter à un simple accompagnement. Faut-il voir dans ces intentions le fait que l'orchestre avait lors de la première tendance à traîner à certains endroits?

Les très beaux costumes de Richard Lorrain, réalisés pour l'Opéra de Montréal, ne souffrent pas trop du décor assez massif créé par Larry Schafer pour le Canadian Opera Company de Toronto.



Le baryton Richard Fredricks, interprète du rôle titre de « Rigoletto ».

élection MUNICIPALE 5 Novembre 1989

Candidats au poste de maire:

Jean-François BERTRAND
16, Jardins-Mercé, #431
Québec (Québec) G1S 4V9
Progrès Citoyen de Québec

Jean-Paul L'ALLIER
51, rue St-Pierre #306
Québec (Québec) G1K 3Z7
Rassemblement Populaire

René-Lucien LAPOINTE
530, 17ème Rue
Québec (Québec) G1J 2G9

Candidats aux postes de conseillers:

DISTRICT 1	DISTRICT 2	DISTRICT 3	DISTRICT 4	DISTRICT 5
Donald BAILLARGEON 115, rue des Saules ouest Québec (Québec) G1L 1E3 Rassemblement Populaire	Rodrigue CARON 470, 25 ^e Rue Québec (Québec) G1J 1K6	André FORGUES 2470, rue Perreault Québec (Québec) G1J 3X4 Progrès Citoyen de Québec	Louise NADEAU 1981, av. Champlémy Québec (Québec) G1J 4M5 Progrès Citoyen de Québec	Hélène FERGUSSON 1057, 4 ^e Avenue Québec (Québec) G1J 3B1 Progrès Citoyen de Québec
Gabriel LÉGARE 245, rue des Saules ouest Québec (Québec) G1L 1E5 Progrès Citoyen de Québec	Claude LAROSE 500, 20 ^e Rue Québec (Québec) G1J 1W1 Rassemblement Populaire	Lise P. ROCHEFORT 2085, rue de Grandville #3 Québec (Québec) G1J 1V8 Rassemblement populaire	Françoise VIGER 790, 3 ^e Avenue Québec (Québec) G1L 2W6 Rassemblement Populaire	Francine ROBERGE 977, 4 ^e Avenue Québec (Québec) G1J 3A8 Rassemblement Populaire
Georges LECLERC 210 de la Colombe Est Québec (Québec) G1L 1R4 Progrès Citoyen de Québec				
DISTRICT 6	DISTRICT 7	DISTRICT 8	DISTRICT 9	DISTRICT 10
Alain DELWAIDE 1610, rue d'Assise Québec (Québec) G1L 3V1 Rassemblement populaire	Réjean LEMOINE 294, rue de la Chapelle Québec (Québec) G1K 6K1 Rassemblement Populaire	Jacques FISET 279, rue St-Vallier Ouest Québec (Québec) G1K 1K4 Rassemblement Populaire	Jean CAREAU 331, rue Bouffard #1 Québec (Québec) G1N 3C8 Progrès Citoyen de Québec	Luc CIMON 515, Signal #6 Québec (Québec) G1K 5L9
Gilbert DENIS 237, 8 ^e Rue Québec (Québec) G1L 2N6 Progrès Citoyen de Québec	Claude D. MARLEAU 384, des Commissaires Est Québec (Québec) G1K 2P1 Progrès Citoyen de Québec	Gérard MARCOTTE 120, rue St-François Ouest Québec (Québec) G1K 1J2 Progrès Citoyen de Québec	Francine MORIN 342, rue Anna Québec (Québec) G1N 3L1 Rassemblement Populaire	Pierre-André GAUDREAU 305, rue Joliette Québec (Québec) G1K 2K1 Rassemblement Populaire
			Michel PAGÉ 415, rue St-Vallier Ouest Québec (Québec) G1K 1K7	Yvan GIGNAC 294, rue Franklin Québec (Québec) G1K 2G1 Progrès Citoyen de Québec
DISTRICT 11	DISTRICT 12	DISTRICT 13	DISTRICT 14	DISTRICT 15
Suzanne G. BELANGER 425, rue Lemesurier Québec (Québec) G1S 1P8 Progrès Citoyen de Québec	Winnie FROHN 541, rue St-Gabriel Québec (Québec) G1R 1W4 Rassemblement Populaire	Marie LECLERC 1088, rue Salaberry Québec (Québec) G1S 3L9 Rassemblement Populaire	Charles R. AMYOT 855, rue Joffre #1 Québec (Québec) G1S 3L9 Progrès Citoyen de Québec	Louis-Paul GRENIER 810, av. Eymard Québec (Québec) G1S 4A1 Progrès Citoyen de Québec
Paul MACKAY 485, rue Jeanne d'Arc Québec (Québec) G1S 2R9 Rassemblement Populaire	Stéphane ROBILLOIT 360, rue Richelieu #4 Québec (Québec) G1R 1J8 Progrès Citoyen de Québec	François MARCHAND 172, rue Fraser Québec (Québec) G1R 2B8 Progrès Citoyen de Québec	Richard DUGAS 260, rue de l'Acadie #5 Québec (Québec) G1L 4Q2 Rassemblement Populaire	Pierre MAINGUY 1319, av. de Montmorency Québec (Québec) G1S 2G7 Rassemblement Populaire
DISTRICT 16	DISTRICT 17	DISTRICT 18	DISTRICT 19	DISTRICT 20
Gérard BARBER 3690, av. St-Leandre Québec (Québec) G1P 1E8	Gaston BISSON 2730, boul. Central Québec (Québec) G1P 3P1 Progrès Citoyen de Québec	Marguerite DOIRON 1230, côte des Érables Québec (Québec) G2K 1V1 Progrès Citoyen de Québec	Charlotte M. MUNGER 4555, Carré Ducs Québec (Québec) G1P 1C3 Rassemblement Populaire	Claude CANTIN 9540, Carré Rougemont Québec (Québec) G2B 2M4 Rassemblement Populaire
Armand BOUCHER 1530, rue Verrière Québec (Québec) G1P 2A5 Rassemblement Populaire	André LEMOINE 2053, rue Carreau Québec (Québec) G1P 2R6 Rassemblement Populaire	Bruno MALTAIS 7942, boul. St-Jacques Québec (Québec) G2C 1L8 Rassemblement Populaire	André PICARD 5320, rue Fairbairn Québec (Québec) G1P 3V9 Progrès Citoyen de Québec	Napoléon LETOURNEAU 2365, rue du Moulin Québec (Québec) G2B 2C5 Progrès Citoyen de Québec
Gérald POIRIER 220, rue St-Jude Québec (Québec) G1P 1Z7 Progrès Citoyen de Québec				
DISTRICT 21				
Jacques JOBIN 4100, rue Benoit Québec (Québec) G2A 3S8 Progrès Citoyen de Québec				
Bruno MONTOUR 4490, rue Buteau Québec (Québec) G2B 4N1 Rassemblement Populaire				

LE JOUR DU SCRUTIN, LE 5 NOVEMBRE 1989, LES BUREAUX DE VOTE SERONT OUVERTS DE 09H00 À 19H00, CONFORMÉMENT AUX DISPOSITIONS DE L'ARTICLE 210 DE LA LOI SUR LES ÉLECTIONS ET LES RÉFÉRENDUMS DANS LES MUNICIPALITÉS.

Le recensement des votes aura lieu lundi le 6 novembre 1989 à compter de 09h00 dans la Salle du Conseil municipal.

DE PLUS, VINGT ET UN (21) BUREAUX DE VOTE PAR ANTICIPATION SERONT OUVERTS LES DIMANCHE ET LUNDI 29 ET 30 OCTOBRE 1989 DE 12H00 À 20H00 AUX ENDROITS SUIVANTS:

Bureau de l'adjoint du président d'élection 155, rue des Chénés ouest Québec (Québec) G1L 1K6	Pour les électeurs inscrits sur la liste électorale des districts électoraux suivants: 1 (sections de vote 1 à 239) 2 (sections de vote 30 à 58) 6 (sections de vote 152 à 180)
Centre Communautaire Ferland 1600, 8 ^e Avenue Québec (Québec) G1J 3N5	Pour les électeurs inscrits sur la liste électorale des districts électoraux suivants: 3 (sections de vote 59 à 89) 4 (sections de vote 90 à 121) 5 (sections de vote 122 à 151)
Bureau de l'adjoint du président d'élection 310, rue St-Joseph Est Québec (Québec) G1K 3B2	Pour les électeurs inscrits sur la liste électorale des districts électoraux 7, 8, 9 et 10 (sections de vote 181 à 284)
Bureau de l'adjoint du président d'élection 891, rue d'Algonquin, suite A-100 Québec (Québec) G1R 1M9	Pour les électeurs inscrits sur la liste électorale des districts électoraux 11, 12, 13, 14 et 15 (sections de vote 285 à 422)
Bureau de l'adjoint du président d'élection 2725, rue Lafrance Québec (Québec) G1P 3N4	Pour les électeurs inscrits sur la liste électorale des districts électoraux 16, 17, 18, 19, 20 et 21 (section de vote 423 à 581)
Québec, 17 octobre 1989	Antoine Carrier , avocat Président d'élection

Cet avis est donné conformément aux dispositions de l'article 171 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

VILLE DE
québec

Le Cirque du Soleil veut créer une seconde troupe l'an prochain

OTTAWA (PC) — Le Cirque du Soleil n'a pas fini de faire parler de lui: au cours des cinq prochaines années, ses dirigeants veulent en faire une « multinationale de la culture ».

De passage à Ottawa, récemment, Guy Laliberté, PDG du Cirque du Soleil, ne cachait pas sa volonté de voir son entreprise prendre une expansion considérable au cours des prochaines années.

Le Cirque mettra en application au début de 1990 un nouveau plan d'action quinquennal. Résultat? Une deuxième troupe sera créée pour aller à la conquête de l'Europe et de l'Asie.

Plan d'action

Le plan d'action identifie trois marchés potentiels pour le Cirque du Soleil. D'abord celui de l'Amérique, déjà exploitée, puis celui de l'Europe dont on veut entreprendre la conquête au cours des deux prochaines années et, finalement, celui de l'Asie, dans trois ans, par la porte d'entrée du Japon.

« Nous étudions la possibilité d'envoyer notre nouveau spectacle (la nouvelle troupe) en Europe et garder l'ancien en tournée en Amérique. Mais il ne s'agit encore que d'une possibilité », explique M. Laliberté.

La stratégie d'approche de ces nouveaux marchés sera semblable à celle qui a été adoptée pour conquérir les États-Unis.

Selon M. Laliberté, la clé de la réussite est de faire sa marque dans les grands centres pour que la réputation de la troupe rayonne ensuite dans les pays visités.

Pour percer en Europe, le cirque veut utiliser ce principe

mais en y allant avec prudence, afin d'être sûr du choix des villes visitées et des moments appropriés de s'y rendre.

Avec l'ajout de la nouvelle troupe, le personnel du Cirque du Soleil devrait se gonfler à environ 230 personnes; il en engage actuellement 125.

La décision finale à ce sujet devrait se prendre au cours des deux dernières semaines de novembre, indique M. Laliberté.

Gestion originale

Dans la foulée de cette expansion, le Cirque du Soleil veut aussi adapter un nouveau système de gestion de son personnel.

« Nous voulons être aussi originaux dans notre forme de gestion que sur la piste » précise le PDG.

Pour ce faire, la troupe veut adapter un modèle d'inspiration hollandaise. « Ce modèle, la sociocratie, voit l'entreprise comme un être vivant. Il n'est plus question de propriété de l'entreprise, mais de son autonomie », dit-il.

Cette philosophie repose essentiellement sur quatre principes directeurs: les orientations majeures sont discutées dans des cercles de concertation auxquels participent, sur un même pied, patrons et employés; les décisions se prennent selon le principe de « zéro-objections »; chaque activité de l'entreprise est dictée par la performance; et enfin, les nouveaux membres d'une équipe doivent passer par l'acceptation de tous.

Aux électeurs de la ville de Québec

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné aux électeurs de la Ville de Québec, que les déclarations de candidature des personnes dont les noms suivent ont été acceptées par le soussigné dans le délai prescrit à l'article 153 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qu'en conséquence un scrutin est nécessaire pour combler les postes de maire et de conseillers des 21 districts électoraux de la Ville de Québec.

Les personnes mises en candidature à cette élection sont les suivantes:

Le grand ténor Luciano Pavarotti triomphe à la Place des arts

MONTREAL (PC) — Un récital rare a été donné hier à la Place des Arts. Le grand ténor italien Luciano Pavarotti y était venu en personne montrer pourquoi sa renommée est telle.

Le ban et l'arrière-ban de la notabilité — politique et économique surtout, avec des places vendues jusqu'à \$1.500 — de même que les mélomanes qui furent assez vite au guichet étaient réunis salle Wilfrid-Pelletier pour cette grande occasion.

Le grand artiste est entré en scène juste au moment prévu, d'autant plus que l'événement musical de l'année au Québec était diffusé en direct à la télévision de Radio-Canada.

Une fois au centre de la scène, M. Pavarotti a ouvert les bras, paternel et chaleureux, geste qu'il répète chaque fois qu'il revient de la coulisse.

Il jette un coup d'oeil au pianiste John Wustman, son accompagnateur depuis des années en récital, tout est prêt et l'envoûtement s'installe.

Le timbre riche, le velouté et l'excellent phrasé, comme disent les critiques, concourent à une

merveilleuse interprétation d'extraits d'opéra et de mélodies italiennes.

Mozart, Bellini, Respighi, Rossini, Massenet, Verdi et d'autres compositeurs de bel canto ont reçu ici l'hommage de la plus belle voix de ténor de notre demi-siècle. Pavarotti est-il le pendant à notre époque de Caruso au début du XXe siècle? Pourra-t-on discuter.

Quelque trois mille cent personnes dans la salle, une centaine d'autres dans de petits gradins improvisés sur la scène même pourront dire qu'elles y étaient, à écouter un représentant modèle de l'auguste confrérie des chanteurs sans micro.

A l'observer également, le regard et l'expression de Luciano Pavarotti respirant la joie, la joie chaude et communicative de celui qui vit pour son art et nous en fait profiter.

Entrecoupés d'applaudissements, les airs se succèdent un

peu trop rapidement, alors que le voisinage d'un silence pourrait, après chacun, aider à apprécier un peu mieux ce que nous venons d'entendre.

Tout a été beau dans ce récital, depuis les mélodies plus douces jusqu'aux airs d'opéra qui demandent de la puissance, comme cet extrait de «I Lombardi», de Verdi.

Un spectacle comme celui-ci donne d'ailleurs à penser combien la civilisation italienne, depuis la Renaissance, contribue à la beauté et à l'art de vivre.

M. Pavarotti avait d'ailleurs établi un «menu» tout italien, sauf l'air «Pourquoi me réveiller», extrait de «Werther», de Jules Massenet. L'artiste de Modène démontre une assez bonne diction en français, lui qui ne parle pas couramment notre langue.

Généreux, et histoire sans doute de bien remplir les deux heures d'antenne de la télévision d'Etat, Luciano Pavarotti a donné cinq rappels, chantant autant d'airs italiens dont le très connu «O Sole mio».



La file était longue, devant le Musée de la civilisation, mais à en croire les commentaires, l'attente en valait la peine.

Le Musée de la civilisation fête son 1er anniversaire

Une longue file de gens ornait le trottoir de la rue Dalhousie, hier après-midi. En tout, près de 10.000 personnes sont venues célébrer le premier anniversaire du Musée de la civilisation, profitant de l'accès gratuit offert tout au long de la fin de semaine.

par JULIE BROUARD
LE SOLEIL

En juillet dernier, alors que le musée accueillait son 500.000e visiteur, les responsables s'étaient pris à rêver qu'au moment de célébrer ce premier anniversaire, ils auraient accueilli leur 750.000e. Chose rêvée, chose faite. En un an, le Musée de la civilisation aura plus que triplé l'objectif de 300.000 visiteurs fixé lors de l'ouverture.

«Je crois que le chiffre enregistré témoigne de l'intérêt des gens de Québec pour leur musée», a expliqué Michel Côté, organisateur de cette activité. Ils en profitent vraiment et ils semblent apprécier ce qu'on leur offre.

«Les expositions présentées au cours de cette première année ont connu beaucoup de succès. Spécialement celle intitulée «Souffrir pour être belle», qui a non seulement attiré beaucoup de gens mais les a véritablement marqués».

Pour certains, cette fin de se-

maine aura été l'occasion de s'émerveiller pour une première fois devant les expositions présentées dans ce musée qui a fasciné tout un chacun depuis son ouverture en octobre 88.

«Je n'y avais pas encore mis les pieds. Je dois bien être le seul dans la ville!» a lancé Martin Côté, de Loretteville. «Je ne trouvais jamais le temps, a-t-il poursuivi avec un petit sourire cachant mal sa gêne. Et quand j'ai su qu'on offrait l'entrée gratuite je me suis dit que je serais bien fou de ne pas y aller.»

Martin Côté attendra-t-il que l'entrée soit gratuite pour revenir au musée? «Pas du tout. Ce que j'ai vu ici aujourd'hui m'a beaucoup impressionné et je vais certainement revenir. D'ailleurs, j'ai regardé la liste des activités à venir et il y en a une couple auxquelles je compte bien assister.»

Première visite aussi pour Guillaume Martin qui, du haut de ses huit ans, s'affairait à expliquer à ses parents Marie et Jean-Jacques les articles ex-

posés dans la salle 4A, sur «L'art de l'emballage japonais». Des explications qui en valaient probablement bien d'autres entendues au gré des discussions...

Malgré l'emballement de Guillaume pour l'exposition japonaise, c'est dans la salle d'exposition ayant pour thème «Du cylindre au laser» qu'il s'est le plus amusé. «C'était l'un tous ces trucs sur les systèmes de son. C'est drôle de voir les vieilles choses qu'ils avaient dans l'ancien temps. J'en avais jamais vu de phonographe. Ben dans l'fond, y'a bien des choses que j'avais pas vues. J'ai juste huit ans après tout!» a-t-il conclu encouragé par les ricanelements de papa et maman.

Pour les «vieux habitués» de la place, ceux qui, comme le croit Guillaume, «ont tout vu», la visite en valait tout autant la peine si ce n'est que pour venir prendre part aux célébrations.

«Je suis déjà venu alors je ne m'arrête pas très longtemps devant chaque chose, expliquait Marc Lapierre. Mais je trouve cet endroit tout aussi intéressant qu'à ma première visite. Je ne peux m'empêcher de revenir. Je ne suis pas surpris du succès de cette fin de semaine anniversaire. Tout le monde fait des découvertes au Musée de la civilisation!»

Un participant à la dictée de Bernard Pivot se raconte

MONTREAL — Samedi matin, la famille s'était assemblée dans le studio antichambre, une grande famille de 91 finalistes en plus des accompagnateurs, au sein de laquelle j'arrive en nouveau venu.

par PIERRE ROBERGE
de la Presse canadienne

À défendre, l'honneur de la profession journalistique, à la finale du Québec des Championnats du monde d'orthographe de langue française. Après l'épreuve, je saurais que ma voisine de droite, Jo-sette Bourbonnais, a elle aussi déjà écrit dans «Dimanche Matin».

À l'heure du café, on pique du nez dans une grammaire, dans ses notes ou son petit recueil préféré des embûches de la langue écrite, dans cette heure ultime précédant la dictée de Micheline Sommant, lue par Bernard Pivot.

À d'autre tables, on parle doucement «métier», un tel par exemple a relu les envolées poétiques de Lamartine. Ou bien deux concurrents se refont l'un l'autre un test de participes passés, de traits d'union ou de verbes «fausement pronominaux», ah les traits.

En passant dans l'autre studio, où nous attendent des sièges en rangées très droites, j'espère pour le mieux, un peu nerveux et fort (?) d'un entraînement maison où je me suis fait lire quelques dictées du livre de Jean-Christian Pleau, le Québécois champion du monde en 1988. Quant à mon Grévisse, je sens que ça n'aurait pas nui de le retrouver.

Installé sur sa petite chaise métallique à tablette, chacun se

trouve dans un rectangle délimité au sol par du ruban noir. Il faudrait joliment s'étirer le cou pour reluquer la copie du voisin, comme à ma gauche celle de Luc Perrier qui devait gagner chez les seniors professionnels.

Ça discute toujours pendant que Radio-Québec procède à ses derniers réglages. Selon Claude Perron, du cégep de Rimouski, assis dans la rangée devant, les livres d'Hervé Bazin ou de Michel Tournier et les bons romans en général, c'est souverain contre le manque de vocabulaire.

Puis vient enfin le moment de ne plus pouvoir compter que sur son bagage linguistique et son stylo. Chacun se penche sagement sur son ouvrage, levant parfois le nez vers un téléviseur témoin. Or dans ce studio montréalais, les voix d'outre-Atlantique nous sont rendues comme bien lointaines. Bernard Pivot sonne comme s'il causait dans la T.S.F., au temps où les initiales de téléphonie sans fil signifiaient radio.

Défait technique qui a certes suscité de la perplexité chez plusieurs finalistes. À la première lecture de la dictée, j'ai entendu «des agoutis», ce rongeur d'Amérique du Sud qui se mange bel et bien d'ailleurs.

Heureusement que, partout dans le monde, le responsable local avait sa copie de la dictée. Quand Jacques Laurin l'a relue de

Les chanteurs Louis et Gino Quilico triomphent au Met

NEW YORK (AP) — Les chanteurs canadiens Louis et Gino Quilico, père et fils, ont offert une performance éblouissante samedi après-midi au Metropolitan Opera de New York dans *Le Barbier de Séville*.

Le fils, Gino, jouait Figaro. Il a chanté avec une grande précision, comme très peu l'ont fait avant lui. Au premier acte, son interprétation de Figaro était plutôt rigide. Mais au deuxième acte, elle s'est assouplie au plus grand plaisir des spectateurs. Ces derniers ont été particulièrement charmés par la scène du rasage.

Louis Quilico tenait le rôle du gardien de Rosina. Il a lui aussi chanté divinement. L'orchestre qui les accompagnait débordait d'enthousiasme, dirigé de main de maître par Julius Rudel.

La mezzo-soprano Marilyn

Horne fut une merveilleuse Rosina. Elle a prouvé qu'elle avait bel et bien raison de prétendre se retirer au sommet de sa forme... et de sa gloire.

Mme Horne chantera au cours des cinq premières représentations du *Barbier* au MET cette saison. Il s'agit de ses adieux à cette véritable «Mecque» de l'opéra. Elle avait interprété le rôle de Rosina pour la première fois il y a 27 ans, à San Francisco.

Le *Barbier* qui a été présenté samedi après-midi fut particulièrement enjoué et amusant. Il a été interprété avec beaucoup de justesse, sans excès qui auraient pu dénaturer ce classique de l'opéra.

CINEMAS
CINEPLEX ODEON

100e ANNIVERSAIRE

AMERICAN EXPRESS

Cartes Acceptées
Cinéma
Welcome

PLACE CHAREST
Du Pont et Boul. Charest 529-9745

CRUISING BAR (14 ans)

KICKBOXER (v.o. anglaise) (14 ans)

CINEMA PARADISIO (G)

PORTION D'ETERNITE (14 ans)

LA VIE ET RIEN D'AUTRE (G)

SEXE, MENSONGES ET VIDEO (14 ans)

ABYSS (version française) (G)

LE JEUNE EINSTEIN (G)

LE PARIS
Place d'Youville 694-0891

JESUS DE MONTREAL (14 ans)

LES CIGOGNES... (G)

KARATE KID III (version française)
2e film: S.O.S. FANTOMES (G)

CANARDIERE
Les Galeries Canadienne 661-8575

L'ARME FATALE #2 (14 ans)
2e film: BATMAN

CINEMA LIDO
Galeries Rond-Point, Lévis 837-0234

CRUISING BAR (14 ans)

CINEMA PARADISIO (G)

SON ALIBI (G)

SCANDALE (v. française) (14 ans)

CINEMA ST-GEORGES
INFO HORAIRE: 228-7540

FAMOUS PLAYERS

CHÉRIE, J'AI LES ENFANTS
ÉGALEMENT À LA GALLERIE "ESTOMAC" EN SEM. À 19h15 SEULEMENT

TOM SELLECK
EST INNOCENT
Version Française de "An Innocent Man" 14 ans

PAUL NEWMAN
FAT MAN AND LITTLE BOY
V.O. ANGLAISE

LOOK WHO'S TALKING
Version O. Anglaise STE-FOY

"TROP BELLE POUR TOI!"
En sem.: 19h et 21h05

INDIANA JONES
et la DERNIERE CHOUQUADE
A 21h15 seulement

MICHAEL DOUGLAS
BLACK RAIN
Version originale PLACE QUEBEC

LES MATINS INFIDÈLES
PLUS "JUXE-BAR" scène par Marie Lamy et produit par T.S.N. Gagnant du Grand Prix de Montréal au Festival des Films du monde 1989

STE-FOY En sem.: 19h30 et 21h30

ROBIN WILLIAMS
LA SOCIÉTÉ DES POÈTES DISPARUS
STE-FOY

JEAN-MARC CHAPUT

25 ET 27 OCTOBRE 1989, 20 h Billets: 18 \$ 22 \$ 24 \$

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
SALLE LOUIS-FRÉCHETTE TÉL.: 643-8131

BILLETS EN VENTE DANS LE RÉSEAU

Billetech

DEUX RACISME À LA BARR. BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE ROY COLÈGE GRAND THÉÂTRE, PLUS MONTRÉAL, SALLE ALBERT ROUSSEAU AU 5000 BOULEVARD LAFRANCHE, 5000 BOULEVARD LAFRANCHE, 5000 BOULEVARD LAFRANCHE

5 ANS DE +

Où aller à Québec

Faire parvenir vos communiqués à: Lise GIGUÈRE, journal LE SOLEIL, C.P. 1547, 390, St-Vallier Est, Québec, G1K 7J6. Tél.: 647-3489.

Cinéma

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANARDIERE (Galeria Canadienne, 661-8575). ★ Programme double ★ Batman (3) v. française. 19h. L'arme fatale no 2 (4) 21h15. 14 ans. Prix d'entrée: \$7; \$6,50 pour les 14-17 ans; \$4, moins de 14 ans et pour les 65 ans et plus.

CINEPLEX CHAREST (coin du Pont et boul. Charest, 529-9745) Cruising Bar (5) 12h30, 14h35, 16h45, 19h, 21h15. 14 ans. Kick Boxer (6) V.O.A. 12h50, 15h05, 17h10, 19h25, 21h50. 14 ans. Cinéma Paradiso (4) 13h15, 16h15, 19h10, 21h40. G. Portion d'éternité (4) 12h35, 14h50, 17h, 19h20, 21h30. 14 ans. La vie et rien d'autre (3) 13h, 15h45, 18h30, 21h15. G. Sexe, mensonges et vidéo (4) 12h45, 15h, 17h15, 19h30, 21h45. 14 ans. Abyss (3) Version française. 13h, 16h, 19h, 21h45. 14 ans. Le jeune Einstein (4) 12h40, 14h50, 16h55, 19h10, 21h20. G. Prix d'entrée: \$7; \$6,50 étudiants 14-17 ans; \$4, âge d'or et enfants moins de 14 ans.

CLAP (2360 Chemin Sainte-Foy, 653-3750). ★ Trop belle pour toi (3) 13h, 17h. G. Peter Pan (4) 13h. G. Jésus de Montréal (2) 14h, 19h15. 14 ans. Le jeune Einstein (4) 15h. G. ★ Cinéma Paradiso (4) 16h45, 21h30. G. Batman (3) v. française. 19h. 14 ans. Indiana Jones et la dernière croisade (4) 21h30. G. Prix d'entrée: \$4,50; \$3,50 pour les 50 ans et plus et les moins de 14 ans. Les films précédés d'un ★ ont un prix spécial de \$7, du ven. au dim. et de \$4,50 du lun. au jeudi. Aussi carte d'abonnement disponible: 10 films pour \$35.

GALERIES DE LA CAPITALE (5401 des Galeries, 628-2455). Salle 1: Trop belle pour toi (3) 19h, 21h05. 14 ans. Salle 2: Innocent (5) 18h50, 21h20. 14 ans. Salle 3: Salle fermée. Salle 4: Chérie, j'ai réduit les enfants (4) 19h15. Indiana Jones et la dernière croisade (4) 19h15. G. ★ Ceci n'est pas un programme double. Prix d'entrée: \$6; \$4, enfants 13 ans et moins et âge d'or.

LIDO (Lévis 837-0234). Salle 1: Cruising bar (5) 19h15, 21h15. 14 ans. Salle 2: ★ Programme double: Trois fugitifs (4) Duma, le gendarme (5) 19h15. G. Salle 3: Son alibi (5) 19h15, 21h. G. Salle 4: Scandale (4) v. française. 19h, 21h. G. Prix d'entrée: \$6; \$4,50 pour les 14-17 ans. \$3, pour les moins de 13 ans et plus de 65 ans.

MIDI-MINUIT (252 rue Saint-Joseph est, 522-2828). Inside Marilyn Chambers (1-) 12h15, 14h50, 17h30, 20h05. Professeur d'amour (4) 13h35, 16h10, 18h50, 21h30. Prix d'entrée: \$6.

PARIS (Place d'Youville, 694-0891). Salle 1: Jésus de Montréal (2) 19h, 21h15. 14 ans. Salle 2: Les cigognes n'en font qu'à leur tête (5) 19h40, 21h35. G. Salle 3: ★ Programme double ★ Karaté Kid no 3 (5) 21h20. S.O.S. Fantôme no 2 (5) 19h25. G. Prix d'entrée: \$7; \$6,50 pour les 14-17 ans; \$4, âge d'or moins de 14 ans pour chaque salle.

PLACE QUÉBEC (525-4524). Salle 1: Black Rain (4) 18h25, 21h05. 14 ans. Salle 2: Fat Man and a Little Boy (1-) V.O.A. 18h15, 21h. G. Prix d'entrée: \$6; \$4, enfants 13 ans et moins et âge d'or.

SAINT-FOY (Place Sainte-Foy, 656-0592). Salle 1: Look who's talking (4) 19h10, 21h15. G. Salle 2: Les matins infidèles (4) 19h30, 21h30. Salle 3: La société des poètes disparus (4) 18h30, 21h. G. Prix d'entrée: \$6; \$4, enfants 13 ans et moins et âge d'or.

VIDÉOTHÉÂTRES
- Bibliothèque Gabrielle-Roy, 350 rue Saint-Joseph est. Rens: (529-0924). Aug. 19h. Le colporteur; cinéaste recherche; Bioscope.



Dans le cadre d'un échange Belgique/Québec, la Galerie des arts visuels de l'université Laval et la Chambre Blanche (185 Christophe-Colomb est) présentent le travail de six artistes belges.

Théâtre

TRILOGIE DU REVOIR, de Botho Strauss par le Conservatoire d'art dramatique de Québec. Tous les jours au 11 rue Saint-Stanislas. Entrée libre. Des laissez-passer sont disponibles au 13 rue Saint-Stanislas, du lundi au samedi entre 9h et 17h. Rens: 643-9833. Se termine dim. Relâche demain.

Spectacle

LES GRANDS EXPLORATEURS présentent Mondes interdits d'Asie avec Patrick Bernard. Ce soir et demain 20h. Salle Albert-Rousseau, 2410 chemin Sainte-Foy. Prix d'entrée: \$8,25.

Bars
- Le groupe Contrevent. Jazz standard. Lun. au mer. 22h15. Café bar l'Emprise du Clarendon, 57 rue Sainte-Anne. Entrée libre.

- Claude Olivier Dubuc, 5 à 7 au Bar La Rosée, du lun. au ven. Château Bonne Entente, 3400, ch. Ste-Foy, Ste-Foy.

- Woogie, pianiste et chanteur de blues. Dim. 15h. Lun. mar. 21h. Bar Pianissimo, 196 rue Saint-Paul.

- Jay Sewall, chanteur-harmoniciste-guitariste de blues. Lun. au mer 22h30 Bar l'Entremise, 30 rue Saint-Stanislas.



Contrairement à ce qui est annoncé dans son programme, le Clap présente le film «Jésus de Montréal» en remplacement de «La disparition».

Note aux lecteurs

Ne manquez pas notre édition du dimanche où vous trouverez les détails des conférences et réunions de la semaine ainsi que toutes les activités dont pourra profiter la famille au cours des jours à venir.

NOUVEAU!



Le Défi Six/48

Conçu par des professionnels de l'activité physique. □ Nautilus Plus lance le Défi Six/48,

un tout nouveau programme d'encadrement éprouvé dont les résultats sont garantis sinon, vous êtes remboursés!

Gratuit! □ Abonnez-vous au programme VO₂ Max ou au système Nautilus et inscrivez-vous gratuitement au Défi Six/48 de Nautilus Plus.



50%

de rabais sur les frais initiaux

GARANTIE...

Je m'abonne!

En exclusivité chez

Nautilus

*Informez-vous sur la garantie résultats chez Nautilus Plus



CENTRES:

- Avantage: 1080, Bouvier Charlesbourg 622-5005
- Parc Samuel Holland: 3, Parc Samuel Holland Québec 527-2577

MULTICLUBS:

- Le Bourgneuf: 4500, boul. des Gradiens Charlesbourg 628-7524
- Ancienne-Lorette: 4280, boul. Hamel Ancienne-Lorette 872-0111

CE SOIR À LA TÉLÉ

LES CHOIX DU SOLEIL par Ghislaine RHEAULT

■ 18h30-CBVT
Les prix de la culture à Québec. Entrevues avec les lauréats.

■ 19h30-RC
Rosanna et Joseph-Arthur enfin seuls dans les sous-bois. Un épisode classique de la série «Le temps d'une paix». Rediffusion.

■ 19h30-RQ
«Omni science» traite des manipulations génétiques.

■ 21h00-RQ
«Première ligne» nous amène à la chasse.

	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
2 CABLE 13 CFAP (TOS)	La Maison Deschênes	7e ciel		Dossier Mystère		Cinéma du lundi: EN ROUTE VERS LE SUD				Dernière édition	Sport en ligne
3 CABLE 14 WCAB (CBS)	The News (en cours)	CBS News	Family Feud	Major Dad	Newhart	Murphy Brown	The Famous Teddy Z	Designing Women	Newhart	The News	Newhart
4 CABLE 7 CFCM (Pathonic)	Charivari	L'heure juste	Le hockey Molson à TVA les Canadiens de Montréal visitent les Whalers de Hartford						L'après-match	Les nouvelles TVA	
5 CABLE 3 CKMI (Ind.)	Newswatch (en cours)	Inside Québec	Danger Bay	The Wonder Years	Degrassi Junior High	Designing Women	The Famous Teddy Z	The National/ The Journal	Newswatch	Newhart	
5 CABLE 19 WPTZ (NBC)	NBC News	Jeopardy!	Cheers	Al	Hogan Family	NBC Monday Night at the Movies: FALSE WITNESS				News 5 Nightside	The Tonight Show
6 CABLE 15 TV5 (CTOC)	Des chiffres et des lettres	Le journal de A2	L'info 5	7 sur 7		Pyrénées, Pirénées		Sous le regard de Lénine		Actual	
10 CABLE 10 CFM (TVA)	Charivari	L'heure juste	Le hockey Molson à TVA les Canadiens de Montréal visitent les Whalers de Hartford						L'après-match	Les nouvelles TVA	
11 CABLE 6 CBVT (R.-C.)	Québec ce soir (en cours)	Clyvon	Le temps d'une paix	Un signe de feu		La loi de Los Angeles		Le 100 Journal/ Le point		Supplément	Cinéma: L'OBÈDE
12 CABLE 12 CFAC (CTV)	Pulse (en cours)	Entertainment Tonight	Live It Up	Head of the Class	Doogie Howser, M.D.	Murphy Brown	Anything but Love	Jake and the Fatman		CTV National News	Pulse
15 CABLE 8 CIVQ (R.-Q.)	Début de soirée		Omni Science	Le défi Pacifique		Première ligne		Médecine approuvée		Cinéma sans frontières: COLONEL RED.	
22 CABLE 28 WVNY (ABC)	ABC World News Tonight	Wheel of Fortune	A Current Affair	MacGyver		ABC NFL Monday Night Football les Bears de Chicago rencontrent les Browns à Cleveland					
57 CABLE 16 WCPE (PBS)	The Nightly Business Report	MacNeil/Lehrer Newshour	Nature			Mystery		Feldart		Best of Your Show et Shows	The MacNeil/Lehrer Newshour
9 CABLE 9 Vidéotron	Actualités Rive-Sud	Action santé	L'automobile en liberté	Partir en affaires	Entre deux mailles	La française d'aujourd'hui	Actualités Rive-Sud	Ping-Pong Show		Les vrais mœurs	
20 CABLE 20 MusiquePlus	FAX: l'infoPlus	Rock Voleurs Sonia Benezra		Musique Vidéo		Rock en bulle SKID ROW	Musique Vidéo			FAX: l'infoPlus	Musique Vidéo
24 CABLE 24 Télé Plus	Justice et justiciables	Action environnement	Psychologue et vous	Plaisir sourire	Au fil des astres	Métez-vous de nos affaires	Virage		Les clés du destin		Flash culturel
25 CABLE 25 Réseau des sports	Sports 30	Sports équestres		Tennis Players		Ligne ouverte — chasse et pêche		Les quilles		Sports 30	Les courses à Blue Bonnets

409 LORETEVILLE NEUFCHATEL

A AUMIER, 3 mois gratuits, sec-
teur tranquille, 31/2, 200, en-
tre, accès, centre, et autobus.
Info: 681-7569, 829-1663

A DECELES
UN MOIS GRATUIT
31/2, 41/2, 21/2, 45/2, tout com-
pris, grand logement, pro-
prio, intercom, 843-0552, 688-9779

3 1/2, 4 1/2 A NEUFCHATEL
Grands appartements propres et
bien situés, tous services fournis,
stationnement inclus, libre im-
médiatement. 843-2935

A Neuchâtel, 41/2, 51/2, libre, sta-
tionnement, 843-2524, 842-2452

31/2, 51/2, CHAUFFES, eau chaude,
rue St-Joseph, près hôpital, école,
stationnement avec piscine, meub-
les ou non, 2 mois gratuits
687-9074, 658-7955, 847-1824

41/2, DEMI-sous-sol, chauffé, ta-
pis, intercom, stationnement,
805, 842-4691, 843-8196

GRATUITÉ, toutes grandes
chauffes, éclairées, peintures à
neuf, endroit possible piscine,
verdure, intercom, près Boul.
L. Orléans, 871-7296, 847-6463

2 MOIS GRATUITS

Développement net, 2324 des
Meuniers 41/2, intérieur, pro-
prio, 41/2, 51/2, 21/2, 45/2, 21/2, 45/2,
rue des Soies, tout compris
3665 et 4005

2 MOIS GRATUITS

41/2, entrée privée, conciergerie,
847-2311, 847-1233, 625-4531

2 MOIS GRATUITS, sous-sol, 41/2
neuf, ventilateurs, 847-2751

MONTCHATEL, 31/2, meuble, en-
tre, sec, stationnement, 842-9442

SUPER 41/2, revient à 4255 tout
compris, dec, 842-5772 ou 845-2724

410 MONTCALM

A 527-9170 près université et ce-
gep, meuble si desiré.
853, Morgue-Bourgeois, 51/2, 45/2,
1420 de Calières, 51/2, 5205,
765 ch Ste-Foy, 41/2, 6055

A 683-2829, 683-4641, 51/2, près Ce-
gep, Garnier, Université, 47/2, 47/2,
5255/505, repeints, lavasse, se-
cheuse, meuble ou non, 1645-47-49
Bt de l'Entente

A 687-9721

App. 3 pièces, rue Chouinard,
libres immédiatement

A 370 Chemin Ste-Foy

41/2, repeint, chauffé, sta-
tionnement, 11/2, 21/2, 45/2, 21/2,
gratuit, 683-7643, 653-3273

A 681-1982

Pres Parc des Grèves
3, 4, 5 PIÈCES

A 682-0909 SOIR

3 pièces, ascenseur, libre,
rue Marquise-Bourgeois

A 624-3234, 661-5168

Special 2 pour 1

A 688-8531, 648-6469, 21/2

chauffé, terrasse, repeint

A 522-3400, 61/2, rénove, sur 2 étages

de 2 x 28, près de Carlier

A 522-3584 11/2, 21/2, 31/2, rénove

tout compris, Fraser, REDUIT

ACCES A TOUT, Sounders près

Carlier et Grande-Allée, 4 pièces,
balcon, plancher bois, entièrement
repeint, non chauffé, 445-
681-6468, 522-4708

ACCOMMODANT 11/2 avec balcon

2, chauffé, éclairé, eau chaude,
buanderie, 2555, 522-3238, 522-4708

ALLOCATION ou 1 mois gratuit

11/2, 2005, 21/2, 2400, 21/2, 45/2,
tout compris, 681-7853, 847-3606

A Lower, 1090-1110 Ch Ste-Foy

près Nord St-Sacrament, 41/2, 31/2,
682-5880, 626-7906, soir

APARTEMENTS toutes grandes

meubles, chauffés, éclairés,
ou semi-meubles, pour hiver,
stationnement, central, 522-4408

A St-Cyrille, 51/2, libre immédiate-

ment, 687-1351 M. Cistellini

AUBAINE, bas prix, 652-8409

AV. DES ERABLES

Pres édifices gouvernementaux,
2, 21/2, semi-meubles ou meubles,
ascenseur, buanderie, sundack,
3405 à 4955, 681-6468, 522-4708

AV. DE VIMY

31/2, édifice belon, tout compris,
5205, 681-1564 heures de bureau

AVE Jaffré, 41/2, chauffé, 4205,

semi-meuble, demi-sous-sol, 21/2,
éclairage, rénove, 682-2663, 658-0891

A VOIR, Calixa Lavallée, 21/2, 31/2,

repeints, 654-9580

BEAU grand 41/2, très ensolleille,

balcons, près rue Carlier, libre
immédiatement, 529-9132, 947-0674

BELVEDERE, 51/2, chauffé, eau

chaude, parking, 5205, 648-8716

CARTIER, 51/2, libre, 5505,

687-1351 M. Cistellini

CH. Ste-Foy, 11/2, 31/2, chauffés,

éclairage, eau chaude, meubles ou
non, très propres, 651-6389

51/2 CHAUFFE, Aberdeen entre

Salaberry et Carlier, rez-de-
chaussée, ter. lav., 700, 524-2032

COIN Fraser et Carlier, 31/2,

chauffé, 4005, mois, 529-1780

CREMAZIE, 11/2, tout compris

près Carlier, 525-9452, Turnbull
11/2, 21/2, 424-0485, 847-0674

CREMAZIE, beau grand 21/2

5505 tout compris, 527-1444

FACE Plaines, 41/2, possibilité 2

chambres, buanderie, 682-2206

FRASER, libre, 11/2, semi-meuble
ou meuble, 3e étage, 653-0892

GRAND 51/2 St-Cyrille près Car-
lier, état complet, terrasse,
648-1634

GRAND 41/2 rénove, chauffé, sec-
teur Belvedere, libre, 683-6435

PARC SAMUEL-HOLLAND
11/2, 31/2, 41/2
Avec tous les services
essentiels et prestigieux
appartements en VILLE
OUVERT EN VENDREDI
LOCATION:
681-4601

LE ST-PATRICK
Résidence pour preneurs et
réfugiés autochtones

Site exceptionnel
TOUS LES SERVICES
INCLUS
(meubles, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100)

STUDIO - 21/2, 31/2, 41/2
130, GRANDE-ALLÉE EST
Appartement
Location:
522-0230
522-8444

les Jardins
MÉRICI
vente et location
7, Jardins Mérici
Bureau 106, Québec (Québec)

DEVENEZ LOCATAIRE
AUX JARDINS MÉRICI
CHOIX DE STUDIOS
également
1, 2, 3 chambres à coucher

INFORMEZ-VOUS AU
688-1630

410 MONTCALM

GRANDE-ALLÉE, 41/2, 1, 000
pi. ca., rénove, bain fourbi-
llonné, etc., 6505, 648-8716

GRANDS 51/2, Calixa-Lavallée,
chauffés, rénove, Ac-
ces direct cégep, université,
Tel. 681-9887, 688-8700

LE BARONET

Grande-Allée près Carlier, grands
41/2, chauffés, conciergerie, 6255,
6755, Stationnement intérieur +
505, 524-3007, 839-1990

LE ST-LAURENT, coin Grande-
Allée/Érables, GRAND 4 pièces,
1 chambre, salon, salle man-
ger, cuisine, poêle, réfrigérateur,
fournis. Électricité et chauffage
compris, très propre. Piscine inté-
rieure, restaurant, salon coiffure.
Libre, 522-6501

LOCKWELL, 51/2, rénove, balcon,

stationnement, 3905, 648-8716

11/2 meuble, 31/2 semi-meuble,

libre, 651-1663, 651-4389

MURRAY, 41/2, chauffé, éclairé,

tout rénove, libre, 652-8750

PLAINES, 11/2 à 71/2, meub-

les, TV, vaisselle, 529-7484,
Libre, 652-8750

PRES des Érables 21/2, 31/2, 41/2,

505/505, balcon, rénove, 681-3487

PRES Hôpital St-Sacrament, 51/2,

505/505, repeints, lavasse, se-
cheuse, meubles ou non, 651-4084,
983 Calixa-Lavallée, 619 Monk,
683-2929, 683-4041

21/2, RENOVE, chauffé, éclairé,

poêle, réfrigérateur, station-
nement, 505, 529-9461, 524-0241

51/2 REPEINTS, Belvedere

5305, Lockwell 5905, 683-2497

RUE Saunders, 31/2, demi-sous-sol

et ter. plancher, chauffé, eau
chaude, semi-meuble, 683-7474

SALABERRY, 700 p.c. rénove, (1

chambre + aire ouverte), terras-
se, vue magnifique, 3655, 529-4058

21/2 SEMI-meuble, libre,

505, 692-9979

SOUS-SOL, rue Holland, 31/2, semi-

meuble, sec, douche, 681-3045

ST-SACREMENT, superbe 41/2, ré-

nove, stationnement, 688-9172,
765 ch Ste-Foy, 41/2, 6055

SUPERBE LOFT

1170 Turnbull, dans propriété
prestigieuse, rénovation, 2 km des
centres, 6405, chauffé, éclairé,
stationnement, 687-3020, 653-0256

TRES grand 41/2, refait à neuf, 4

chambres, possible, 10 min. à pied
des écoles, 683-7474

VUE Plaines, 21/2, rénove,

tout compris, 647-2825

A 832-7574

Av. Rueland, 41/2, 51/2, 21/2, 45/2,
1 mois gratuit, 653-9543, 653-1342

A 3 km du pont, non chauffé, 21/2,

semi-meuble, 2555, 51/2, 45/2,
stationnement, 653-0645

A Charny 31/2, 41/2, entrée lavasse,

mois gratuit, 632-1954, 652-1345

A CHARNY, A VOIR

Grand 41/2 moderne, 21/2, 31/2,
plancher béton, vo. pano-
ramique, près des chutes,
libre, 832-4253, 839-2020

A LAUZON, 41/2

Pres centre, comm. lib. et arena,
chauffés, éclairés, 130 Hippolyte-
Bernier, Jour 833-7450 ou 682-0307,
soir 833-7453, 872-6714

A LAUZON, grands 41/2, 31/2, 30/5

balcon, bois, intercom

ACCOMMODANT 11/2 avec balcon

2, chauffé, éclairé, eau chaude,
buanderie, 2555, 522-3238, 522-4708

ALLOCATION ou 1 mois gratuit

11/2, 2005, 21/2, 2400, 21/2, 45/2,
tout compris, 681-7853, 847-3606

A Lower, 1090-1110 Ch Ste-Foy

près Nord St-Sacrament, 41/2, 31/2,
682-5880, 626-7906, soir

APARTEMENTS toutes grandes

meubles, chauffés, éclairés,
ou semi-meubles, pour hiver,
stationnement, central, 522-4408

A St-Cyrille, 51/2, libre immédiate-

ment, 687-1351 M. Cistellini

AUBAINE, bas prix, 652-8409

AV. DES ERABLES

Pres édifices gouvernementaux,
2, 21/2, semi-meubles ou meubles,
ascenseur, buanderie, sundack,
3405 à 4955, 681-6468, 522-4708

AV. DE VIMY

31/2, édifice belon, tout compris,
5205, 681-1564 heures de bureau

AVE Jaffré, 41/2, chauffé, 4205,

semi-meuble, demi-sous-sol, 21/2,
éclairage, rénove, 682-2663, 658-0891

A VOIR, Calixa Lavallée, 21/2, 31/2,
repeints, 654-9580

BEAU grand 41/2, très ensolleille,
balcons, près rue Carlier, libre
immédiatement, 529-9132, 947-0674

BELVEDERE, 51/2, chauffé, eau
chaude, parking, 5205, 648-8716

CARTIER, 51/2, libre, 5505,
687-1351 M. Cistellini

CH. Ste-Foy, 11/2, 31/2, chauffés,
éclairage, eau chaude, meubles ou
non, très propres, 651-6389

51/2 CHAUFFE, Aberdeen entre
Salaberry et Carlier, rez-de-
chaussée, ter. lav., 700, 524-2032

COIN Fraser et Carlier, 31/2,
chauffé, 4005, mois, 529-1780

CREMAZIE, 11/2, tout compris
près Carlier, 525-9452, Turnbull
11/2, 21/2, 424-0485, 847-0674

CREMAZIE, beau grand 21/2
5505 tout compris, 527-1444

FACE Plaines, 41/2, possibilité 2
chambres, buanderie, 682-2206

FRASER, libre, 11/2, semi-meuble
ou meuble, 3e étage, 653-0892

GRAND 51/2 St-Cyrille près Car-
lier, état complet, terrasse,
648-1634

GRAND 41/2 rénove, chauffé, sec-
teur Belvedere, libre, 683-6435

PARC SAMUEL-HOLLAND
11/2, 31/2, 41/2
Avec tous les services
essentiels et prestigieux
appartements en VILLE
OUVERT EN VENDREDI
LOCATION:
681-4601

LE ST-PATRICK
Résidence pour preneurs et
réfugiés autochtones

Site exceptionnel
TOUS LES SERVICES
INCLUS
(meubles, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100)

STUDIO - 21/2, 31/2, 41/2
130, GRANDE-ALLÉE EST
Appartement
Location:
522-0230
522-8444

les Jardins
MÉRICI
vente et location
7, Jardins Mérici
Bureau 106, Québec (Québec)

DEVENEZ LOCATAIRE
AUX JARDINS MÉRICI
CHOIX DE STUDIOS
également
1, 2, 3 chambres à coucher

INFORMEZ-VOUS AU
688-1630

413 STE-FOY

A 652-8481
TERRASSE MARCARTNEY
11/2, 21/2, 41/2, piscine, garage
interieur, manoir, base
ÉLECTRIQUE, CUISINE/LAVASSE
Prix raisonnables, près de tout

A 1320 LA VIGERIE

Promotion spéciale
31/2, tout inclus, meuble ou
non, libre, 658-5447, 651-3350

432 MAISONS A LOUER

PRES CHUL, cottage 180, 115 sq. la-bains, chauffage, climatisation, 6000 \$, 601-7733.

STE-ANNE de Beauport village, canadienne rénovée, avec garage, 4500 \$ non chauffée, 622-2544.

STE-Catherine, jolie maison face rivière, à 10 min de Valcartier, 2000 \$, 601-7733.

STE-FOY, belle, charmante, commerciale à louer, idéal médicine, 6000 \$, 601-7733.

STE-FOY, l'unique, foyer, 3 chambres, 115 sq. la-bains, 6705 non chauffée, 764 Sabre-vue, 601-7733.

VAL BELAIR, superbe jumelle à louer, 415 pièces, moderne, près Henri IV, 655, 842-3361.

VAL BELAIR, superbe duplex 4 1/2, 515 reviens à 4755, près bd Henri IV, 601-7733.

437 À PARTAGER: MAISON OU LOGEMENT

A BEAUPORT, maison à partager, 601-7733.

A partager, grand 4 1/2, Neilson, 2105, 451-6111.

CHAMBRE dans un 815, endroit très agréable pour personne voyageant, non fumeur, 1725 \$, voir Lockwell, 524-4331.

FAUBOURG, 26 personnes, pour intérieur ill., singulier, 641-1300.

101 SUR 2 étages, près Vieux-Port, 641-1300.

CHAMBRES

441 BEAUPORT

PERMIS cuisine, stationnement, 305 semaine, 664-1564, 664-1561.

444 CHARLESBOURG CHARLESBOURG-OUEST

A 228 71e rue E. boulevard, 1000 \$, 601-7733.

GRANDE chambre-boulevard, lavabo, cuisine, entrée privée, 625-2263.

448 LIMOULOU

A 1405 ET PLUS, Limoulo, St-Pascal, Centre-Ville, Vieux-Québec (près Parlement), permis cuisine, 522-4124, 524-0613.

A 375, 15ème RUE, Pres cégep, entrée indépendante, 648-2023, 692-1856.

CHAMBRE-boulevard, entrée privée, permis cuisine, 663-0252.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

CHAMBRE, poêle, frigo, 1800 \$, 601-7733.

458 SILLERY

2 MIN, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

PREMIER, université, chambre, meuble, 4500 \$, 601-7733.

473 CONDOMINIUM A VENDRE

AVEC vue, Château Frontenac et Place Royale, merveilleux, 10 min, Québec, Immobilier, 622-1227, 622-1227.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

482 CAP-ROUGE ST-AUGUSTIN

CANADIENNE, 3 chambres, grand terrain, 10 min, Québec, Immobilier, 622-1227, 622-1227.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

CAP-ROUGE, jumelle 7 pièces, cul-de-sac, moderne, très beau, 10 min, 601-7733.

580 BUREAUX

A 900 Heald
1200 p.c., 2 bureaux plus 1
soit. 653-2273, 661-2019.

A 2500 à 3000, Ste-Foy, 1.000
p.c., tout compris, aménagement
Louis Carrier courtier 653-1614

A 2900 Quatre-Bourgeois, Ste-Foy,
p.c., tout compris, aménagement
Louis Carrier courtier 653-1614

A 1113 Rte De L'Église, Ste-Foy,
beau local 28x32, 3756, 626-7964

A CAP ROUGE

Chaudière, espace 3.200 et 2.800
p.c., 26 étages, prix très compétitif
facile d'accès, 626-1547, 627-8151

A CARREFOUR

Chaudière, espace 3.200 et 2.800
p.c., 26 étages, prix très compétitif
facile d'accès, 626-1547, 627-8151

A LEVIS

A louer, local pour bureau, situé à
l'ouest du rez-de-chaussée, 1.500
p.c., et un autre au 1er étage, 660
p.c., 653-4664 ou 647-2901.

A PLAZA LAVAL

Espace commercial idéal pour
bureau à sous-sol, 1.000
ou 2.700 p.c., conditions
avantageuses. Tél. (514)
497-8781 Pierre Cote.

A STE-FOY

1.600 p.c., ascenseur, climatisé,
garage intérieur 653-2434

AU 222 LAVOISIER

1.120 p.c., rez-de-chaussée,
climatisé, ample stationnement
à la porte, idéal pour
bureau de vente ou de service.
André Bienville 525-5236.

A VOTRE CHOIX

STE-FOY: Galeries Duplessis,
Place Lavoie, 400, 600, 700,
800, 3.000.

ANC. LORETTÉ: Place Notre-
Dame, 500, 750, 1.000 et plus.

QUEBEC: Centre d'affaires Ha-
milton, 1 et 2, 350, 500, 1.000,
1.500, 2.700 et plus.

BRUNO ROUSSEAU F.R.I.
651-9443

A 732 AV ROYALE

Beauport, bureau à louer
500 p.c., libre, 667-8418

BD. DES CAPUCINS

(COIN CANADARIEN)
Bureaux
Salle de montage
Entrepôt

75 LE PI. CA.

JOUEZ 525-4671
SOIR 843-8325

BL CHAREST, STE-FOY

BUREAUX CLIMATISÉS
750, 475, 525 et 1.300 p.c.
Société immobilière Trans-Quebec
Inc. 652-7117, 659-4708

BOUL. STE-ANNE, Ste-Anne 350 p.c.
ou plus, rez-de-chaussée, 668-0647

BUREAU Prestige, rue D'Aut

teuil, 2000p.c., climatisé, etc. MBK
courtier A. Morissette 661-7279.

CHARLESBOURG

EDIFICE RAY-BOURG
Espaces à bureaux, différentes
grandeurs, prix compétitif, climati-
sés, édifice de prestige, luxueux
sur 3 étages, bien situé, coin
6780 1ère Avenue 622-0500, 626-9390

CHARLESBOURG

5350 boulevard Henri-Bourassa
bureaux et commerces, prix
raisonnable, tout compris, 657-2052

CHARNY, 4.000 p.c., secteur de
chips, voisin centre d'affaires, au
voir, 667-5596, 661-7705

EDIFICE Cassius rue St-Jean

600 p.c. et plus, tout inclus 692-0747

ESPACE à bureau à louer, au

foiré, 10.000 p.c., tout compris,
Ste-Foy, Jean Larochette 624-4433.

ESPACE à bureau à louer au cen-

tre-ville, Inf. Daniel Cyr, 667-4518
ou après 17h, 648-0519

EXCELLENTE opportunité pour

bureaux commerciaux, différents
espaces, prix très compétitifs,
neuf, très bien localisé, 677-4664.

GRANDE-ALLÉE, bureau avec

ou sans service secretariat, 649-1022

Holles Fleur de Lys

Accès facile, stationnement, climati-
sée, moderne, différentes
grandeurs, accessibles, le coin
6780 1ère Avenue 622-0500, 626-9390

MAIL CENTRE VILLE, 3.500 p.c.

et plus, 522-4069, 659-4180

PREL. COLLÈGE parlementaire, 600

ou 500, aménagement selon vos
besoins, stationnements, 694-0148.

LE COIN

DE LA CRÉATIVITÉ



NOUVEAU

Catalogue anglais «Fashion & Craft» 0252, 48 pages,
plus de 150 modèles, \$4.25
plus \$1 de frais de poste et de
manutention.

NO 5561

Pour une valeur sûre, optez
pour ce classique manteau
ligné aux manches raglan.
Encolure ronde ou régulière.
Disponible dans les
tailles jeunes filles 8 à 18,
toutes incluses avec le
patron.

\$4.25 plus \$1 pour frais de manutention

pour chaque patron commandé.

CETTE OFFRE EST VALIDE

JUSQU'AU 28 FEV. 1990

Prix: 3.25\$ plus 50¢ pour frais de manutention

pour chaque patron commandé.

Les prix sont sujets à changements sans préavis.

Ecrire vos nom, adresse, code postal, le no du patron et la
grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures
autres que celles indiquées. Seuls les mandats-postes et
les chèques sont acceptés. Ces patrons ne sont pas ren-
dus et ne sont pas en vente au bureau du SOLEIL.
Ils sont disponibles en ANGLAIS accompagnés d'un lexique
FRANÇAIS. Délai de 20 à 30 jours pour la livraison,
mettre le chèque au nom de: TORONTO STAR SYN-
DICATES.

Poster à:

Service des patrons
LE SOLEIL

Reader Mail
7 Curry Avenue
Toronto, Ontario
M4B 3L6

580 BUREAUX

MONTREAL
Boul. St-Joseph ouest, secteur
prestige, idéal pour profession-
nel, incluant services: secrétaire
receptionniste, salle de conférence,
salle de réunion, 1 (514) 387-1546,
1 (514) 688-2672.

PARC JEAN TALON

Bureaux climatisés, 1.000 et
2.300 p.c., entrepôt, 5.000 p.c., so-
ciété immobilière Trans-Quebec
Inc., 652-7117, 659-4708

PL. Royale, maison historique

restaurée, 3.000 p.c., 643-2581

QUEBEC

615 St-Vallier ouest

2.000 p.c., bureau, climatisé
très bien isolé
529-3344 Yvon Foucher

QUEBEC

(Hamel-Henri IV)

Edifice neuf, locaux de 500 à
4.000 p.c. selon vos besoins.
R. Parent 671-2826, 671-2829

QUEBEC, Ste-Foy, Vanier, 300 à

60.000 p.c., ca. divisibles selon vos
besoins, 872-8151, R. Parent

SECTEUR commercial, pl. d'Or-

nière, Neuchâtel, stationnement
vaste, services inclus, libre,
529-0707, 663-5396

STE-FOY, 2400, 4-Bourgeois

parking intérieur, extérieur
climatisé, 653-2434

Le plus grand choix d'emplois

vous est présenté tous les jours
dans les pages d'annonces
classées.

647-3311

NOUVEL EDIFICE

Bureaux de prestige
et espaces commerciaux
à louer

LE GROUPE DE BERTIN

651-4141

STE-FOY

EDIFICE LE GRANDIN

917, Mgr Grandin, coin
Quatre-Bourgeois, secteur
achalandé, disponible 2.308
pièds au rez-de-chaussée.
Idéal pour courtoir en im-
meubles, bureau de com-
ptables, agent manufacturier.
Prix défiant toute compétition.
N. Larochette 692-1221 poste
320 ou 317, 652-0742

Boul. Henri-IV

Carrefour
John-Molson

Espaces commerciaux
et bureaux à louer
Site exceptionnel
Accès - Visibilité
(supérieurs)

LE GROUPE DE BERTIN

651-4141

BOIS-FONTAINE

8e étage

Jusqu'à 13.000 p.c.

Occupation

immédiate

Société

Immobilière

Trans-Quebec Inc

880, chemin Ste-Foy

porte 780

Québec G1S 2L2

Inf.: 418-681-8188

INF.:

Jacques Rousseau

681-8188

(courtoirs protégés)

210283

582 BUREAUX A

FRAIS PARTAGES

A Ste-Foy coin de l'Église et à
Saint-Jean (2600), aménagement
Louis Carrier courtier 653-1614

CAP-ROUGE

Accommodation, chiffre d'affaires
80.000, excellent stationnement,
Régis Giguère 653-0130, TRUST
GENERAL, courtier 652-9776.

CASSE-croûte à Beauport à ven-

dre au propriétaire, 661-7578.

CENTRE achats majeur, boutique

cadeaux, conditions exceptionnelles.
Hervé Tremblay 627-1967, Re-
Max Capitale courtier 627-3720.

Centre d'achats Majeur

Boutique vêtements féminins avec
ou sans inventaire, 1er étage,
400 p.c., excellent local, 1996, pas
besoin rénovation. Autre
commerce possible, 649-6563

CHARLESBOURG: boucherie, ur-

gent, beau commercial, idéal premier
investissement
Yves St-Jean 647-9165, Royal Le-
Page courtier 666-5000

EPICERIE/DEPANNEUR

HAUTE-VILLE + 7 logements, 60
pièces, excellent local, 1996, pas
besoin rénovation. Autre
commerce possible, 649-6563

FRANCHISE et machine distribu-

trice à louer, 647-1758

GROS commerce de bois de

charbon et transport de bois de
4 pi., comprenant Van avec char-
geur, camion, remorque, possibi-
lité, franchise, 653-3421

5350 H. BOURASSA

Chaudière, rez-de-chaussée, 1.000 à
3.000 p.c., grand stationnement,
627-2052

IDÉAL pour un P.B., très bien si-

tué, 40 places, prix raisonnable,
sans intermédiaire, laissez mes-
sage à 654-4867

île d'Orléans, commerce

saisonnier, Félix Landry
courtier 623-5568

J.A. TURMEL INC. COURTIER

St-Jas, commerce restaurant
d'entrée de gamme, 400 p.c.,
équipement, 653-3537

MOTEL, 47 unités avec restaurant

et 100 p.c., 1996, 653-3537

RUE St-Jean, 2.300 p.c., sous-sol,

chauffé, eau chaude, 663-7474

STE-FOY

BUREAUX ET ENTREPÔTS

à louer

COIN DU VALLON ET

BOULEVARD CHAREST

Pour information: 688-1635

605 AUTOS À VENDRE

ACADIAN 85 automatique
45.000km, 4 pneus neufs 835-8873

ACCEPTATION

3 HEURES

Aucun comptant

Financement dis-

ponible. Autos, ca-

mions, 1989, 1990.

Tous modèles.

K.D.K. Auto

1-514-952-2942

ACHAT & VENTE

Transfert de particulier

Minville Autos 623-6160

ALLIANCE 84, 75.000km, 8 pneus,

2.700\$ discutables, 688-1454

AUDI 84, coupé GT, 5 vitesses,

11.000\$ discutables, Contacter
Ross: 844-1855

AUDI 5000S 1986, condition super,

75.000 km, 11 vitesses, 30 nov.,
600\$, 675-2778

BERETTA GT 89, blanche,

16.500\$, 4 cyl., automatique, prix
à discuter, 672-5201

BMW 320i, 1981, 105.000 km,

BMW 325i 1987, 16.500\$

BMW 325i 1987, 16.500\$

Bonneville 85, bas millage,

bon état, 7.000\$, 601-8336

BUICK Century Special 1978, V6,

très bon état, 8.000\$, 601-8336

BUICK Century LTD 82, Bleu 2

tons, 2.800\$, 631-3955, 661-8248

BUICK Le Sabre 1978, bon état,

un proprio, 950\$, 642-8609

BUICK Le Sabre Limited 1980,

bonne condition, 828-2590, 661-9087

BUICK Le Sabre LTD 88, équipé

équipement complet, 33.000\$, 654-1049

BUICK Le Sabre LTD 88, équipé

équipement complet, 33.000\$, 654-1049

BUICK Le Sabre LTD 88, équipé

équipement complet, 33.000\$, 654-1049

BUICK Park Av 1986, excellente

condition, 11.500\$, 661-6737

BUICK Skyhawk 1984, 4 cyl., ma-

nuelle, 18.000 km, 5 vitesses, 3.200\$, 658-5134

BUICK Skylark 80, V6, 4 portes,

600\$, 626-7854, 661-1771

CADILLAC Fleetwood 40.000

km, 1980, 652-1288

CADILLAC 1988, équipée, super

propre, 22.500\$, Tel. 631-0301

CADILLAC Brougham d'Élegan-

ce 87, 28.000 km, 22

C-10

655 GARAGES
STATIONNEMENT
A LOUER

POUR remisage de motos, centre-ville de Québec, plancher béton, 1255 hiver, après 16h 448-2889

STATIONNEMENT intérieur à louer, pour période d'hiver, quartier Montcalm, 442-0909

GARAGE préfabriqué en bois à louer, après 18h 442-4489

10 GARAGES neufs à louer 412-1224

GARAGES Pere Marquette, entre Montcalm/Brown 327-3262, 448-3878

LOCATION de garages d'hiver toutes dimensions, 422-5362 744

REMISAGE intérieur d'auto, sécuritaire, Bernières, 831-8901

STONEHAM, remisage d'hiver pour automobiles, Jour 448-3294

663 MACHINERIE

CHARRIOTS élévateurs neufs Mitsubishi et usages, capacité 3,000 à 8,000 lbs. Camions Pelletier Inc. Jean Goy, 661-0033

TRACTEUR M.F. 145 industriel, réducteur de vitesses, cabine, chargeur, souffleur, idéal pour immeuble à logements, 688-7855

A LOUER rouleaux compacteur, Dynapac 55 large, neufs et usages, Location Beauce, 1-228-1718

FARDIER détachable, 40 tonnes, aussi pelle 150 et 200, 839-5109 entre 18h et 20h

LOADER John Deere 544, avec possibilité de contrat de déneigement, 329-3440

A VENDRE, 1 CAT D7-E, 1 Cat D8H, 1314-539-2882

CHARGEUR sur pneus 96 Caterpillar, moteur, tout équipé, 441-4022

LOADER Fiat Allis 1970, articulé, modèle 743H, 29,000, 527-1335

LOADER H-560, 71/2 verges, refait à neuf, 871-0662, 503-8975

SOUFFLEUR Blanchet sur Renault 4x4 moteur 371 GM 661-4032

TRACTEUR Caterpillar 67C, 1966, 419-368-2156

TRACTEUR Massey Ferguson 30, avec pelles, souffleur, 653-2434

665 PIÈCES
ACCESSOIRES
REMORQUES

ACHAT, vente d'auto tous modèles, assortiment pièces usagées, Mainway Pieces Auto, 872-1483

ACHAT, vente et réparations de pièces de carrosserie + Radio taxis, P.R. Balvin Inc., 889-9509

FORD Econoline 1978, pour pièces, 6505, 843-6676 Jour.

2 PNEUS 4 saisons, P215-75-R15, 753, 2 pneus Hiver P215-75-R14, 405, 872-2760

4 PNEUS d'hiver avec jantes Bridgestone P195-60R15, 285, 872-8115

PNEUS d'hiver, 165-80R13 sur roues, 808 chaque 878-4950 Jour

PNEUS Dunlop hiver, SR-14 radial, neufs, 905 ch, 527-6238

4 PNEUS neufs d'hiver 165/80R13, 605 chaque, 828-2154

UNIVERSITÉ
Concordia

APPEL D'OFFRES

PROPRIÉTAIRE:
Université Concordia
1455, boul. de Maisonneuve Ouest
Montréal (Québec) H3G 1M8
Monsieur Frank Papineau
Tél.: (514) 848-4839

ARCHITECTES:
Werleman & Guy, Blouin & Associés
418, rue Saint-Sulpice
Montréal (Québec) H2Y2V5
Monsieur Jacques Plante, plans
Monsieur Gilles Aubertin, devis
Tél.: (514) 274-8375

INGÉNIEURS EN
STRUCTURE:
Francis Boulva & Associés
5120, avenue de Courtrai
Bureau 100
Montréal (Québec) H3W 1A8
Monsieur Vassily Verganelakis
Tél.: (514) 342-3430

EXPERTS-CONSEILS
EN MÉCANIQUE ET
ÉLECTRICITÉ:
Bouthillier Parizeau & Associés
9825, rue Verville
Montréal (Québec) H3L3E1
Monsieur Bernard Beaudoin,
mécanique
Monsieur Raymond Ferron,
électricité
Tél.: (514) 383-3747

L'Université Concordia, propriétaire, demande des soumissions pour le lot contractuel numéro 2 de la construction de la nouvelle Bibliothèque Centre-Ville, Campus du Centre-Ville à Montréal. Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction au sens de la Loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (L.R.Q., chap. Q-1) qui ont leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

Les plans et devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au Service des ressources matérielles, au 1550, de Maisonneuve Ouest, bureau 1100-97, à partir de 11 heures le 23 octobre 1989, contre un dépôt de cent dollars (100 \$) qui sera remboursé au soumissionnaire sur remise des documents en parfaite condition.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de quatre millions cinq cent mille dollars (4 500 000 \$) à l'ordre du propriétaire, l'Université Concordia, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour grages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspondra à 50% du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspondra à 10% du prix du contrat.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au 1550, boulevard de Maisonneuve, bureau 1100-33 jusqu'à 16 heures, en vigueur localement, le mercredi 8 décembre 1989 pour être ouvertes publiquement au même endroit le même jour et à la même heure.

Les sous-traitants qui déposent leurs soumissions au Bureau des Soumissions déposées du Québec à Montréal, doivent le faire au plus tard le mercredi 29 novembre 1989 à 16 heures.

Les formules fournies dans le cahier des charges du projet seront obligatoirement utilisées.

Les entrepreneurs soumissionnaires doivent assister obligatoirement, sous peine d'irrecevabilité de leur soumission, à une visite des lieux qui sera tenue le mercredi 8 novembre à 10 heures commençant au Royal-George, 1452, rue Bishop. Les soumissionnaires devront s'identifier et signer une feuille de présence.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du règlement sur les subventions à des fins de construction (R.R.Q., 1981, c.A-6, R.29) du 21 septembre 1982.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Dr Charles Giguère
Vice-recteur aux services

665 PIÈCES
ACCESSOIRES
REMORQUES

PNEUS usagés pour automobiles et camions, A partir 225, Pneu, R.D. Inc. 839-4397

4 ROUES 13" pour Toyota, 480, protége calendrier pour Toyota Co. 405, 871-9994

4 ROUES d'auto 13", avec 2 pneus d'hiver pour GM, 422-2841

669 RECHERCHE:

ACHAT
modèles 1930 à 1991
PAYONS COMPTANT
ROGER AUTOS
626-4953

ACHETONS
voitures d'occasion
DE 1964 à 1989
LA MAISON CHRYSLER
DE CHARLESBOURG
Alain Lapointe 622-4700

AUTOS FERRAILE
Achat, vente, autos usagées et pièces, Michel Cantin Inc. 839-2961

VEHICULES RECREATIFS

673 MOTONEIGES
ARCTIC CAT 1990, tous les modèles, Tel. 875-2114

FORMULA Moch 1, 1989, impeccable, 5,800\$, 802-3922

PANTHER 1980, 400, ventilateur, bonne condition, 550\$, 872-6218

677 ROULOTTES
TENTES-
ROULOTTES
MOTORISÉES

A louer Holidair 24', 4 places, tout équipé, 827-8504

A louer motorise Classe C, 26', diesel, special mois nov., 653-1888

A LOUER, motorise Triple E Classe C, 89, 27, 844-3756

A vendre compo GMC 1974, 17 pi, très propre, 627-2088

A VENDRE motorise Royal Classic 1987, 32,000km, ouvert, four micro-onde, etc., 692-0237

A VENDRE motorise Envoy de Glendale 88, 38,000km, 652-0750

CAMPWAGON Ford 1975, particulièrement propre, entièrement équipée, un seul propriétaire, 6,900\$, Tel. 872-3364

CITATION Coachman 89, 31', entièrement équipée, 6,000km, impeccable, cuisine, malade, financement disponible, 626-4953

LOUER UN CAMPWAGON
Location, voyage, vacances
Campwagon Inc., 831-1662

677 ROULOTTES
TENTES-
ROULOTTES
MOTORISÉES

MOTORISE Citation 23', 1989, à vendre, 849-0149

MOTORISE Coachman 1987, 27', 400, 871-9994

MOTORISÉES & ROULOTTES
Fifth Wheel 1989
ROYAL CLASSIC SUN VISTA
GOLDEN FALCON BONAIR
Special fin de saison

Roulottes Rive-Sud
Route Kennedy
St-Henri, Lévis
A 10km de l'Autoparc 20
(sortie 325 sud)
Ouvert semaine 17h30
Soir sur rendez-vous
Samedi fermé à 15h
882-2309

MOTORISE Triple E 1987, 32', 400, 871-9994

MOTORISE Triple E, 1987, 32', 400, 871-9994

VAN DE Ville Chevrolet Camper
Camperwagon, un bilet 661-0960

VENTE et location roulottes et tentes-roulottes, tout rigide, 1988-1989, 2545 Boul. Masson, 871-4998

VIGNEAU 1987 ENR
Vente et location
Roulottes, tentes-roulottes
MOTORISÉES
Service pièces, accessoires
Montmagny 248-5624
Route 26 sortie 216
Heures d'ouverture:
Lundi au vend.: 9h à 17h

VOLKSWAGEN Camper Westfalia 1984 manuelle, 30,000 km, tous jours remise à l'heure, 837-9992

685 YACHTS ET
BATEAUX

A COMPLETER, Beluga 27', fi-ble, après 17h, 839-4203

C&C 29, 1985, équipement complet, 4 voiles, 662-0215 soir

CONTESSA 26, 1980, 7 voiles, ber socié, Avon, 37,000\$, 664-0902

DORAL CITATION 89
1989, prix spécial, Tel. 887-5544 Denis Couture

MOTEUR pour chaloupe, Evinrude à H.P., 850\$, 664-0902

MOTEURS neufs et usagés, diesel marin, de 8 à 750 H.P., Pelchat Marine Inc., 882-2628

NOUVEAU
Chantier nautique, atelier 1,000 p.c. chauffé, fibre de verre, jointure, menuiserie, mécanique
Boulet Lemein Inc.
881-5655, 1-800-463-4571

REPARATION et entreposage de bateaux, 827-5434

VOILIER Tanzer 27' 85 tout équipé, très propre à discuter 837-8513

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
COUR N°: 200-11-001434-896
SUR N°: 040672

ANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
LE GROUPE COURTAC (1981) INC., corporation légalement constituée ayant une place d'affaires à Québec, à Montréal ainsi qu'au 800, Chomedey, Tour A, bureau 230, Laval (Québec) et au 899, Taschereau, bureau 240, Greenfield Park (Québec).

AVIS est par les présentes donné que la débiteur a fait cession de ses biens le 12e jour d'octobre 1989. La première assemblée des créanciers sera tenue le 2e jour de novembre 1989, à 14 heures, au bureau du Séquestre officiel, 112, rue Dalhousie, bureau 002, rez-de-chaussée, Québec (Québec).

DATE DE QUÉBEC, ce 18e jour d'octobre 1989

SERGE MORENCY, C.A.
SYNDIC

MISE AU POINT

Dans notre circulaire "Réclame des étoiles Sears" distribuée dans Le Soleil du 23 octobre 1989, veuillez prendre note qu'à la page 11, le voilage semi-diaphane "Samovar" n'est pas disponible. À la page 20, la table de billard est de dimensions 4x8' et non pas 4x9'; le tapis est 100% laine et non pas en mélange de laine et nylon. De plus, les boules de billard et de snooker sont disponibles mais pas en solde. À la page 18, le drageable Turtle Blimp et le jouet Crazy Artillery ne sont pas disponibles. À la page 14, veuillez noter que les prix ordinaires et de vente des fournaises n'incluent pas l'installation.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

SEARS

CORRECTION

Dans la circulaire PJC Jean Coutu, valide du 22 au 28 octobre 1989, à la page 5, l'item suivant aurait dû se lire comme suit:

EPI-LADY TRIO

ÉCONOMISEZ 15%

à l'achat d'un appareil à épiler 3 vitesses.

Valide du 22 au 28 octobre 1989
Limite 1 coupon par client.

Toutes nos excuses à notre clientèle

JEAN COUTU

CORRECTION

Dans la circulaire PJC Jean Coutu, valide du 22 au 28 octobre 1989, à la page 2, l'item suivant a dû être annulé pour des raisons hors de notre contrôle.

ROWNTREE

Concours lampe de poche

Claude la Citrouille

Toutes nos excuses à notre clientèle

JEAN COUTU

La police signale neuf morts accidentelles

(PC) — Le nom d'un moins neuf personnes apparaissent sur la liste des morts survenues au Québec durant la fin de semaine, d'après les rapports de police disponibles en milieu de soirée, hier.

Ces pertes de vie sont dues à des circonstances diverses.

Un Drummondvillois de 23 ans, Alain Parenteau, a péri calciné dans son lit, vers 9 h 30, hier matin. Il semble que la mort soit due à la négligence même de la victime qui aurait fumé dans son lit.

Vers 1 h, hier matin, à Saint-Pierre, tout près de Joliette, Jean Beaudoin, un homme de 32 ans habitant Saint-Jacques, une localité située à quelques kilomètres de là, s'est tué dans une collision entre deux véhicules.

Un accident de la circulation a fait un mort, en début de soirée, samedi, sur la route 132 à Percé.

Tentative de meurtre

(PC) — Les policiers de la SQ enquêtent sur une tentative de meurtre survenue, samedi matin, au pénitencier de Port-Cartier. Alexandre Negro, un Montréalais de 19 ans, aurait été agressé à l'aide d'un balai par un autre détenu. La victime a subi des blessures mineures. L'agresseur devrait comparaître, aujourd'hui, au palais de justice de Sept-Îles.

VILLE DE VAL-BÉLAIR

PROVINCE DE QUÉBEC,
COMTE DE CHAUVEAU

AVIS PUBLIC

PROMULGATION
EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ, par la soussignée, greffier de la susdite Ville:

QUE le Conseil de Ville de Val-Bélair a adopté, lors de sa séance spéciale du 16 octobre 1989 le règlement suivant:

RÈGLEMENT VB-352-88. Règlement modifiant le règlement VB-325-88 décrétant l'adoption d'un programme de revitalisation pour certains secteurs de la Ville et l'accord de subvention ayant pour objet de compenser l'augmentation de taxes foncières pouvant résulter de la réévaluation des immeubles visés par ce programme après la fin des travaux tel qu'amendé par le règlement VB-338-88.

QUE le présent règlement est présentement déposé au bureau du greffier, 1105, avenue de l'Église Nord, Val-Bélair, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures ordinaires de bureau.

QUE le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi.

DONNÉ À VAL-BÉLAIR, CE 23 OCTOBRE 1989.

Suzanne P. Mathieu, o.m.a., greffier

Kmart

CORRECTIONS

Dans notre cahier publicitaire "L'expert en épargnes/Jours K", prix en vigueur du lundi 23 au samedi 28 octobre 1989:

Page K-2:
Les meubles Remko ne sont pas disponibles.

Page K-10:
Peintures à l'huile 8" x 10" avec cadre simili-bois à 7,97\$, ne sont pas disponibles.

Pages K-12 et K-13:
Les articles suivants ne sont pas disponibles:
— Figurines "He-Man" à 7,77\$
— Grand ours de 17" ou chien en peluche à 12,97\$
— Belle épée Ninja à 2,97\$

Page K-23:
Blouses et chemisiers de 11,97\$ à 22,47\$, tous les modèles illustrés ne sont pas disponibles.

Nous nous excusons de ces contretemps auprès de notre clientèle.

Un Amérindien de la réserve Kawawa Chikamack, à quelques kilomètres de Schefferville, dans le Nord québécois, Philippe Unian, âgé de 30 ans, a perdu la vie lors de l'incendie qui a ravagé la résidence de son père, samedi matin, vers 6 h. Une défectuosité du système de chauffage serait à l'origine de la tragédie.

La soirée de trois copains a connu une fin particulière et tragique, samedi soir, vers 4 h 45, lorsque l'un d'eux, qui regagnait à pied son domicile de Terrebonne, après une altercation avec ses amis, a été renversé par une automobile pour être ensuite écrasé mortellement, juste au moment où

on lui portait secours, par l'automobile qu'occupaient ses deux compagnons de soirée. La victime est Gaétan Fontaine, âgé de 25 ans. L'événement est survenu à La Plaine, à quelques kilomètres au nord de Montréal.

La pluie diluvienne qui s'est abattue sur Alma, vers 23 h, vendredi soir, est à l'origine de la mort de Jean Néron, un citoyen de 57 ans de cette ville du Lac-Saint-Jean. La victime a été happée mortellement par un véhicule au moment où elle traversait une rue d'Alma, de retour du dépanneur du coin; la police explique que la mauvaise visibilité a empêché la victime de voir le véhicule arriver à sa hauteur.

VILLE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

BUREAU DU GREFFIER

Concernant certaines aliénations de biens par la Ville

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné conformément aux dispositions de l'alinéa 3 de l'article 4 de sa charte (1929, chapitre 95, tel que modifié jusqu'à ce jour) que la Ville de Québec a aliéné les biens ci-dessous mentionnés autrement qu'à l'enchère ou par soumissions publiques durant la période s'étendant du 1er au 30 septembre 1989.

Biens aliénés	Acquéreurs	Prix	Résolutions
Vente par la Ville lots 225 pte, 226-19 pte, 228 pte, 229 pte et 230 pte, (paroisse de Charlesbourg)	2543-6916 Québec inc. COOPDEV QUÉBEC INC. 2700, Jean-Perrin Suite 202 Québec	732 953,43 \$	CM-89-1702 (amendée par CM-89-1756)
Cession par la Ville lot 1033-56 pte (paroisse de Saint-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette)	Ville de Loretteville 305, rue Racine Loretteville	Gratuit	CM-88-1238
Vente par la Ville lot 1170 pte (paroisse de Saint-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette)	Marcel Gamache et Lucie Faucher 11947, Place Rivard Québec, Qc	1 500,00 \$	CM-89-1800
Vente par la Ville lot 2005 (paroisse de Saint-Sauveur)	Société Impact inc. 220, rue Saint-Jean Bur. 101, Québec	3 189,30 \$	CM-88-1029
Servitude de vue par la Ville, lot 2688 (par Saint-Sauveur Lorette)	Yvan Dumont 198, rue St-Joseph Loretteville	200,00 \$	CM-89-1693

Le Greffier de la Ville
Antoine Carrier, avocat

APPEL D'OFFRES

MATÉRIEL D'ÉCLAIRAGE DE RUES 1989 - TYPE 4 AVENUE

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que des offres cachetées, scellées, endossées pour: "MATÉRIEL D'ÉCLAIRAGE DE RUES 1989 - TYPE 4 AVENUE" et adressées au Greffier de la Ville, Hôtel de Ville de Québec, bureau 216, Québec, seront reçues jusqu'à MARDI le 7 novembre 1989, à QUATORZE HEURES QUINZE (14h15) heure locale.

Veuillez prendre note que le bureau du Greffier est ouvert de HUIT HEURES TRENTE (8h30) à SEIZE HEURES QUARANTE-CINQ (16h45).

Les intéressés peuvent se procurer les formules d'appel d'offres et obtenir les renseignements pertinents en s'adressant au personnel de la Division des approvisionnements et inventaires, 1195, rue St-Jean, Québec, 691-6242.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le Greffier adjoint de la Ville
Pierre Angers, avocat

Québec, le 16 octobre 1989

PAYANT PAYANT
OFFERT PAR:
LE SOLEIL
ET **Télé 4**

PLUS DE 13

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / mémoriam / services anniversaires / faveurs

705 AVIS DE DÉCÈS

BLOUIN, Jacqueline, Québec
CAUCHON, Jean-Claude, Ste-Foy
COUTURE, l'abbé Richard, Beauport
GAGNON, Louis, St-Pierre, L.O.
GIRARD, Roland, Charny
JULIEN, Soeur Clotilde, Beauport
LACROIX, Geneviève Dolbec, Charlesbourg
LEMAV, Téléphone, St-Edouard
MAISONNEUVE, Valère, Montréal
NOEL, Henri, Bernières
NOEL, Réjean, Québec
PELCHAT, Raymond, Lévis
ROY, Alphonse, Armagh
RUÉ, Marc, Lévis
SIMARD, Donat, Québec
TREPANIER, Valmont, Ancienne-Lorette
VERREAULT, Charles-Henri, Québec

BLOUIN (Jacqueline)



À l'Hôpital St-François d'Assise, le 20 octobre 1989, est décédée Madame Jacqueline Blouin, fille de feu Monsieur Alphonse Blouin et de feu Madame Lucia Taillon. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté, en présence du corps, le lundi 23 octobre 1989 à 14h en l'église St-Esprit où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière St-Charles sous la direction de la

Coopérative Funéraire de l'Anse
 280, 8ième Rue
 Québec

Elle laisse dans le deuil ses sœurs et son beau-frère: Rita, Simone (Philippe St-Hilaire); ses neveux et sa nièce: Réjean, Ginette (Joseph Noah), Yves (Son amie Diane Gignac); son petit-neveu: Stéphane Noah, ainsi que plusieurs cousins et cousines. Pour renseignements: 525-6044

CAUCHON (Jean-Claude)

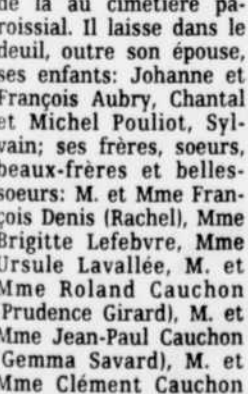


À l'Hôpital Laval de Québec, le 21 octobre 1989, à l'âge de 58 ans, est décédé Monsieur Jean-Claude Cauchon, coordonnateur des programmes d'éducation à la sécurité routière, époux de Madame Lorraine Laganière. Il demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium

Raymond Paré Ltée
 138, rue St-Jacques
 St-Ubalde

lundi de 19h à 22h, mardi de 14h à 16h30 et de 19h à 22h, mercredi à compter de 13h. Le service religieux sera célébré le mercredi 25 octobre 1989 à 15h en l'église de St-Ubalde et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Johanne et François Aubry, Chantal et Michel Pouliot, Sylvain; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme François Denis (Rachel), Mme Brigitte Lefebvre, Mme Ursule Lavallée, M. et Mme Roland Cauchon (Prudence Girard), M. et Mme Jean-Paul Cauchon (Gemma Savard), M. et Mme Clément Cauchon (Hélène Denis), M. et Mme Benoît Cauchon (Jeanne-D'Arc Delisle), Mme Jeannette Lavallée, Soeur Louise Cauchon s.s.c.m., M. et Mme Normand Gauthier (Isabelle Laganière), M. et Mme Martial Lépine (Carmelle Laganière), M. Laurent Laganière, plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et amis. Pour renseignements: 1-277-2025

GAGNON (Louis)



À l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 21 octobre 1989, à l'âge de 83 ans et 2 mois, est décédé Monsieur Louis Gagnon, époux de Madame Blanche Gagnon. Il demeurait à St-Pierre, L.O. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

F.X. Bouchard Inc
 628, ch. Royal
 St-Pierre, L.O.

dimanche et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 11h à 13h15. Le service religieux sera célébré le mardi 24 octobre 1989 à 13h30 en l'église St-Pierre, L.O. et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Rodrigue, Roméo (Réjean Gagné), Brigitte (Jean-Guy Gagnon), Jean-Roch (Gertrude Plante), Yvon

(Murielle Lachance), Roger, Céline, Jean-Yves, René, Ghislaine (Gaston Robitaille), Marie-Paule Genesse, Christiane, Carole (Pierre Leclerc), ainsi que plusieurs petits-enfants, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation du Québec des maladies du cœur, 1005, ch. Ste-Foy, 5e étage, Québec, G1S 4N4. Tél.: 682-6387. Pour renseignements: 663-9838

GIRARD (Roland)

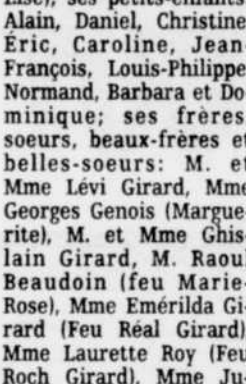


Au Centre Hospitalier Paul Gilbert, le 20 octobre 1989, à l'âge de 80 ans et 10 mois, est décédé Monsieur Roland Girard, époux en premières noces de feu Madame Marguerite Patry et en secondes noces de Madame Hectorine Roy. Il demeurait à Charny. La famille recevra les condoléances au funérarium

Claude Marcoux Ltée
 Place de l'Eglise
 Charny

dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi de 12h à 13h50. Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre 1989 à 14h en l'église de Charny et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Jean-Claude (sa compagne Thérèse), Huguette (Claude Paquet), Denis (sa compagne Ghislaine), Michel (sa compagne Lise); ses petits-enfants: Alain, Daniel, Christine, Eric, Caroline, Jean-François, Louis-Philippe, Normand, Barbara et Dominique; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Lévi Girard, Mme Georges Genois (Marguerite), M. et Mme Ghislain Girard, M. Raoul Beaudoin (feu Marie-Rose), Mme Émélida Girard (feu Réal Girard), Mme Laurette Roy (feu Roch Girard), Mme Julieanne Girard (feu Jean-Marie Girard), Mme Gilberte Girard (feu Robert Lapointe), M. et Mme Jules Desbiens (Carmen Patry), Mme André Patry, ainsi que plusieurs autres membres de la famille Roy, de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Compenser l'envoi de fleurs par un don à l'Institut de cardiologie de Québec, 2725, ch. Ste-Foy, Québec, G1V 4G5 ou à la Société canadienne du cancer, 489 boul. St-Cyrille ouest, Québec G1S 1S2. Pour renseignements: 839-8823

LEMAV (Téléphone)



À l'Hôpital du St-Sacrement, le 20 octobre 1989, à l'âge de 74 ans, est décédé Monsieur Lévesque Lemaiv, époux de Madame Marie-Yvonne Lemaiv. Il demeurait à St-Edouard, comté de Lotbinière. La famille recevra les condoléances à l'église de St-Edouard 1 heure avant la cérémonie. Le service religieux sera célébré, en présence du corps, le lundi 23 octobre 1989 à 14h30 en l'église de St-Edouard et de la au cimetière paroissial sous la direction de la maison

Beaudoin Ferland
 Dupuis Ltée
 St-Agapit, St-Flavien

JULIEN (Soeur Clotilde "S.S. Rodrigue") — A Beauport, le 22 octobre 1989, à l'âge de 88 ans et 7 mois, est décédée Soeur Clotilde Julien, des sœurs de la Congrégation de Notre-Dame. Les funérailles auront lieu le mercredi 25 octobre 1989 à 10h. Départ de la résidence funéraire

Wilbrod Robert & Fils
 738, ave Royale
 Beauport

à 9h45 pour l'église de La Nativité de Notre-Dame à Beauport et de la au cimetière Notre-Dame de Belmont. Elle laisse dans le deuil les membres de sa communauté, de nombreux neveux et nièces résidant en Californie ainsi que plusieurs cousins et cousines. Le salon sera ouvert mardi de 14h à 17h et de 19h à 21h, mercredi à partir de 8h30. Pour renseignements: 661-9223

AVIS DIVERS

647-3311

DÉCÈS

Communiquez avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès. Le Soleil fait parvenir à la famille une reproduction souvenir de chaque parution d'un avis de décès. Le tarif est de 1,21 \$ la ligne (minimum 10 \$) et 25 \$ pour une photo.

LACROIX (Geneviève Dolbec)



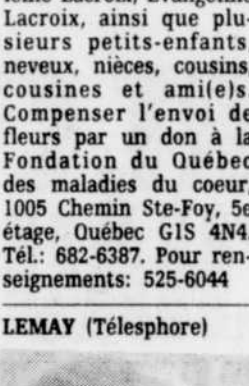
À l'Hôpital du Christ-Roi, le 21 octobre 1989, à l'âge de 78 ans et 2 mois, est décédée Madame Geneviève Dolbec, épouse de feu Germain Lacroix. Elle demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au

Funérarium de la Coopérative Funéraire de l'Anse

115, 80e Rue Est
 Charlesbourg

lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 11h30 à 13h30. Le service religieux sera célébré le mardi 24 octobre 1989 à 14h en l'église St-Rodrigue et de la au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Reine (Marcel), Gabriel (Suzanne), Raymond (son amie Lise), Berchmans (Lisette), Jocelyn (Lise), Gilles (Céline), Danielle (Raymond), ses belles-sœurs et son beau-frère: Jeanne Lacroix-Chollet, Marguerite Lacroix (Adrien Paquette), Soeur Gabriel Lacroix, Soeur Madeleine Lacroix, Évangéline Lacroix, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux, nièces, cousins et amis. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation du Québec des maladies du cœur, 1005 Chemin Ste-Foy, 5e étage, Québec G1S 4N4. Tél.: 682-6387. Pour renseignements: 525-6044

NOEL (Henri)



À l'Hôpital Laval, le 19 octobre 1989, à l'âge de 75 ans, est décédé Monsieur Henri Noël, époux de Madame Yvette Mercier. Il demeurait à Bernières. Selon ses volontés, il a été confié au

Parc-Commemoratif La Souveraineté

301 Rang Ste-Anne
 Quartier Laurentien
 Sainte-Foy

pour inhumation. Le service religieux sera célébré, en présence du défunt, le lundi 23 octobre 1989 à 14h30, en l'église de St-Nicolas et de la au Parc Commémoratif La Souveraineté Inc. Il laisse dans le deuil ses enfants et sa belle-fille: Raymond (Lina Hamel), Lucien; ses petits-enfants: Geneviève, Jean-Claude, Jean-François, Lynda, Sophie, Anne-Marie, Alexandre, Thomas, Rose-Aimée; ses frères, sœurs, belles-sœurs: Marie-Blanche (feu Wilfrid Laroche), Bernadette (feu Henri Demers), Alice (feu Philippe Bedard),

Juliette (Jean-Marie Desrochers), Mme Achille Noël (Simonne), M. et Mme Emilio Noël (Pauline), Madeleine (Roger Gignas), Laurette (Joseph Demers), M. et Mme Adélard Noël (Cécile), M. et Mme Léonard Noël (Thérèse), Cécile (Armand Côté), Mme Gérard Noël (Evelyn), M. Florentin Mercier ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à l'Institut de cardiologie de l'Hôpital Laval, 2725 ch. Ste-Foy, Ste-Foy (Québec) G1V 4G5. Tél.: 656-8711. Pour renseignements: 871-2372

MAISONNEUVE (Valère)

— A Montréal, le 20 octobre 1989, à l'âge de 87 ans, est décédé Monsieur Valère Maisonneuve. Il laisse dans le deuil son épouse Dame Ernestine Dion, ses enfants: Renée, Suzanne (Raymond Benoit), André (Lise Marchessault), Jacques (Lise Guenet); ses petits-enfants: Jean-Pierre (Sylvie Carignan), Laurent Benoit, Olivier et Anne Maisonneuve, Yan Maisonneuve et Caroline Gravel, ainsi que plusieurs parents et amis. Les funérailles auront lieu le lundi 23 octobre 1989. Le convoi funéraire partira des salons

A. Savaria Ltée
 Membre R.F.A.Q.
 340, rue Jarry Est
 Montréal

pour se rendre à l'église St-Vincent Ferrier où le service sera célébré à 14h et de la au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Les heures de visites: dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi le salon sera ouvert des 12h30. Pour renseignements: 1 (514) 383-1070

NOEL (Henri)



À l'Hôpital Laval, le 19 octobre 1989, à l'âge de 75 ans, est décédé Monsieur Henri Noël, époux de Madame Yvette Mercier. Il demeurait à Bernières. Selon ses volontés, il a été confié au

Parc-Commemoratif La Souveraineté

301 Rang Ste-Anne
 Quartier Laurentien
 Sainte-Foy

pour inhumation. Le service religieux sera célébré, en présence du défunt, le lundi 23 octobre 1989 à 14h30, en l'église de St-Nicolas et de la au Parc Commémoratif La Souveraineté Inc. Il laisse dans le deuil ses enfants et sa belle-fille: Raymond (Lina Hamel), Lucien; ses petits-enfants: Geneviève, Jean-Claude, Jean-François, Lynda, Sophie, Anne-Marie, Alexandre, Thomas, Rose-Aimée; ses frères, sœurs, belles-sœurs: Marie-Blanche (feu Wilfrid Laroche), Bernadette (feu Henri Demers), Alice (feu Philippe Bedard),

une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Vic (Thérèse Darveau), Blanche (Gabriel Lemaiv), Emilien (Marie-Berthe Tanguay), Cécile, Sylvio (Laurette Tanguay), Jean-Guy (Marie-Anne Fradette), Ghislaine, Orietta (André Marchand), Réginald (Jacqueline Marceau), Murielle, Régis (Dorcy Labrecque), Ghislain (Claire Tanguay), un oncle et une tante, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Compensez l'envoi de fleurs par l'écoute et l'amour de vos proches.

NOEL (Réjean)



A sa résidence, le 20 octobre 1989, à l'âge de 40 ans, est décédé subitement Monsieur Réjean Noël, fils de feu René Noël et de Madame Léa Fontaine. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine-Cloutier Ltée
 6450, Henri-Bourassa
 Charlesbourg

dimanche de 19h à 22h, lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le mardi 24 octobre 1989 à 14h en l'église St-Pie X et de la au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil, outre sa mère, ses sœurs: Nicole (Gilles Laçaille), Claudette (Marc Beauchamp), Francine (Daniel Blais), Doris (Réal Robitaille), Jocelyne (Nor Hadjarab), Céline, Huguette, sa filleule Kim, ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Pour renseignements: 529-3371.

PELCHAT (Raymonde)



Dame Raymonde Pelchat, résidente autrefois au 18-A Christ-Roy, Lévis, a été déclarée décédée en date du 24 octobre 1988 par jugement de la Cour du Québec. Un service sera chanté le 28 octobre, à 11h, en l'église Christ-Roy, 215 St-Georges, Lévis, où la famille recevra les condoléances

La famille recevra les condoléances à l'église, une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils: Dale; son père et sa mère: M. et Mme Roland Ruel (Pauline Giguère); sa belle-mère: Mme Olivine Couture; sa sœur: Line (Denis Bell); son filleul: Sébastien; ses beaux-frères et belles-sœurs: Armande (Daniel Martin), Denise (Roger Lajoie), Elise, Françoise (André Coulombe), Jean-Charles, Diane, Jocelyne (Réjean Fontaine), Eliane (Pierre Laberge), Alain, ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Maison Michel Sarrazin, C.P. 392, 2101 ch. St-Louis, Sillery, Québec, G1T 2R5. Tél.: 688-0878. Pour renseignements: 529-3371

ROY (Alphonse)

A l'Hôpital d'Armagh, comté de Bellechasse, le 22 octobre 1989, à l'âge de 77 ans, est décédé Monsieur Alphonse Roy, époux de Madame Germaine Chamberland. Il demeurait à Armagh. Il ne sera pas exposé. Les funérailles auront lieu le mardi 24 octobre 1989 à 14h30 en l'église d'Armagh et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses frères et sœurs: Donat (Leonide Labbe), Diana (Feu Hubert Bailly), Laura (Feu Charles Paré), Emile, Léda (Jean-Baptiste Boivin), Lionel (Germaine Cadrin), Julien (Bernice Bédard); ses belles-sœurs et beaux-frères: Rita Beaudoin Roy, Thérèse Picard Roy, Albert Turgeon (Feu Jeannette Roy), Alexis Chamberland (Maxime Gagnon), Alma Chamberland Lebel, Aurèle Chamberland Gagnon, Yvonne Chamberland (Albert Paré), Alfred Chamberland (Lucette Desrosiers), Armand Chamberland, Marcel Chamberland, Jean-Paul Chamberland (Thérèse Beaulieu), Aline Marcoux (Feu Daniel Chamberland), ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la maison

Roy & Rouleau Inc.
 Armagh, Bellechasse
 Pour renseignements:
 466-2073

RUEL (Marc)



À la merveilleuse Maison Michel Sarrazin, le 21 octobre 1989, à l'âge de 32 ans, est décédé Monsieur Marc Ruel, programmeur-analyste chez Quantum, époux de Madame Fernande Cloutier. Il demeurait à Lévis. Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre 1989 à 10h en l'église du St-Sacrement et de la au crématorium

Lépine-Cloutier Ltée
 715, St-Vallier Est
 Québec

La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la célébration. Il laisse dans le deuil ses enfants: Laurent (Madeleine Dion), Yves (Huguette Blondeau), Charlotte (Lucien Labbe), Ginette (Jean-Claude Bourassa); ses petits-enfants: Donald, Danielle, Patrick, Stéphane, Carole, Alain, Nathalie, Sonia, Christian, Sandra, Guy et Luc; son frère et sa sœur: Lionel (Noëlla), Thérèse (Paul Savard) et 4 arrière-petits-enfants et son amie Mme Marie Bonnin. Prière de compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société Canadienne du Cancer, 489 boul. St-Cyrille Ouest, Québec, G1S 1S2. Pour renseignements: 529-3371

Lépine-Cloutier Ltée
 715, St-Vallier est
 Québec

La famille recevra les condoléances à l'église, une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils: Dale; son père et sa mère: M. et Mme Roland Ruel (Pauline Giguère); sa belle-mère: Mme Olivine Couture; sa sœur: Line (Denis Bell); son filleul: Sébastien; ses beaux-frères et belles-sœurs: Armande (Daniel Martin), Denise (Roger Lajoie), Elise, Françoise (André Coulombe), Jean-Charles, Diane, Jocelyne (Réjean Fontaine), Eliane (Pierre Laberge), Alain, ainsi que ses oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Que toute offrande de fleurs se traduise par un don à la Maison Michel Sarrazin, C.P. 392, 2101 ch. St-Louis, Sillery, Québec, G1T 2R5. Tél.: 688-0878. Pour renseignements: 529-3371

SIMARD (Donat)



À l'Hôpital Jeffery Hale, le 20 octobre 1989, à l'âge de 83 ans, est décédé Monsieur Donat Simard, homme d'affaires bien connu de Québec, époux de Madame Jeanne Bédard. Il demeurait à Québec. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Un service sera chanté, en présence du défunt, le lundi 23 octobre 1989 à 14h en l'église St-Thomas d'Aquin et de la au crématorium

Lépine-Cloutier Ltée
 715, St-Vallier Est
 Québec

La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la célébration. Il laisse dans le deuil ses enfants: Laurent (Madeleine Dion), Yves (Huguette Blondeau), Charlotte (Lucien Labbe), Ginette (Jean-Claude Bourassa); ses petits-enfants: Donald, Danielle, Patrick, Stéphane, Carole, Alain, Nathalie, Sonia, Christian, Sandra, Guy et Luc; son frère et sa sœur: Lionel (Noëlla), Thérèse (Paul Savard) et 4 arrière-petits-enfants et son amie Mme Marie Bonnin. Prière de compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société Canadienne du Cancer, 489 boul. St-Cyrille Ouest, Québec, G1S 1S2. Pour renseignements: 529-3371

TREPANIER (Valmont)

— A l'Hôpital des Escoumins, le 21 octobre 1989, à l'âge de 59 ans, est décédé accidentellement Monsieur Valmont Tré-

panier, époux de Dame Elianne Chretien. Il demeurait à l'Ancienne-Lorette. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Sylvio Marceau inc.
 1460, rue Notre-Dame
 Ancienne-Lorette

lundi de 15h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le mardi 24 octobre 1989 à 11h en l'église de l'Ancienne-Lorette et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Diane (Yves L'Archer), Maryse (Luc Harvey); ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Yvon (Yvonne Laframboise), Raymond (Lucette Paquet), Hector (Marcel Gendron), Laurent (Pauline Chretien), Yvette (Gilles Desrosiers), Colette (Marius Murray), Lucien (Jocelyne), ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et de nombreux amis. Pour renseignements: 522-5212

VERREAULT (Charles-Henri)

— A l'Hôpital du Christ-Roi, le 21 octobre 1989, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Charles-Henri Verreault, époux de Madame Rita Gagnon. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Sylvio Marceau inc.
 224, ouest St-Vallier
 Québec

dimanche 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi de 11h à 12h45. Le service religieux sera célébré le lundi 23 octobre 1989, à 13h, en l'église St-Sauveur et de la au Parc Commémoratif La Souveraineté. Il laisse dans le deuil ses enfants: M. et Mme Fernand Verreault (Colette Letellier), M. René Verreault; ses petits-enfants: Carl, Carole et Karine; son amie Mme Louise Fiset; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. J.A. Verreault (Bernadette Leclerc), M. et Mme L.P. Verreault (Jeanne Robitaille), Mme P.E. Verreault (Antoinette Pison), Mme Magela Page (Lucienne Verreault), Mme Roland Labrecque (Bernadette Verreault), M. et Mme Adrien Verreault (Jacqueline Bourgoin), M. et Mme P.E. Gagnon (Antoinette Thériault), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. S'il vous plaît, compenser l'envoi de fleurs par un don à l'Association pulmonaire du Québec, 1173, boul. Charest Ouest, Suite 240, Québec, G1N 2C9. Des formulaires seront aussi disponibles au salon. Pour renseignements: 522-5212

795 MONUMENTS

GRANIT J.D. INC.
 1105 ST-VALLIER O. QUÉBEC
 (Près du cimetière), 327-4654

THÉRIAULT & FILS
 716, 1ère Avenue, Québec,
 524-1541.

Hydro: la Commission des services essentiels ne rendra sa décision que ce soir au plus tôt

MONTREAL (PC) — La Commission des services essentiels a siégé, tard hier, pour entendre Hydro-Québec et les délégués de ses 14,000 syndiqués débattre de la liste des services indispensables au fonctionnement du réseau, à 24 heures maintenant d'une grève générale dans toutes les régions du Québec.

La commission ne pourrait rendre sa décision que ce soir ou, au plus tard, demain matin, quelques heures seulement avant le débrayage, prévu pour midi, qui risque de priver d'électricité plusieurs centaines de milliers de foyers et d'usines si une panne sérieuse survient.

Les effectifs du Syndicat canadien de la fonction publique vont poursuivre ces grèves générales une fois la semaine, jusqu'au 22 décembre, en même temps qu'ils entendent débrayer tous les jours d'ici la dans deux régions administratives du réseau, simultanément. On compte parmi eux 7,000 employés de bureau, 7,000 employés de métier et 2,500 techniciens.

Tout compte fait, il ne restera plus alors qu'une dizaine de jours ouvrables pour préparer le réseau aux pointes d'hiver, a soumis Hydro-Québec aux commissaires, de sorte que les conséquences de ces débrayages en série pour-

raient se répercuter bien au-delà du 22 décembre, jusqu'aux grands froids de janvier et de février.

Quant aux débrayages localisés, ils n'ont rien aussi pour rassurer Hydro-Québec, bien qu'ils ne visent que deux régions à la fois. L'ensemble du réseau québécois étant interconnecté — c'est la définition même d'un réseau —, chacune de ses composantes, mutuellement dépendantes, se trouve vulnérable en cas de déficiences

techniques, tant des unités de production que des systèmes de transport et de distribution.

Pour parer à toute éventualité, quelques centaines des 5,000 cadres et spécialistes de la société d'Etat se verront accorder des primes salariales allant jusqu'à 50 %, étant appelés à doubler leurs heures, de jour ou de nuit. On fera aussi appel aux quelque 1,200 ingénieurs syndiqués, dont la convention collective fut déjà ratifiée en juin dernier.

L'examen du dossier par la Commission des services essentiels n'est pas sans causer quelques difficultés. Les exigences d'Hydro-Québec sont technique-

ment complexes et les parties ne s'entendent pas sur la nature même des services indispensables. Ainsi, la partie syndicale accepte de maintenir au travail des milliers d'employés, aux fonctions purement administratives, tandis qu'Hydro réclame surtout des techniciens, capables d'assurer de toute urgence l'entretien et la réparation des équipements.

Pour Hydro-Québec, cette exigence est d'autant plus impérieuse que, nonobstant les grèves qu'elle doit affronter, la société d'Etat n'a pas encore mené à terme son programme d'amélioration des systèmes de transport et de distribution d'électricité.

Le père Lévesque devient souverainiste

MONTREAL (PC) — Le père dominicain Georges-Henri Lévesque, éminent sociologue et fondateur de la faculté des sciences sociales de l'université Laval, de Québec, revient sur ses positions fédéralistes.

Le père Lévesque, qui avoue avoir voté « non » au référendum de 1980, déclare maintenant que si c'était à refaire, il voterait « oui ».

Le sociologue de 86 ans estime que la souveraineté telle que proposée par le Parti québécois représente la solution au problème constitutionnel que l'on connaît actuellement.

Alléguant que le reste du pays rejette l'accord du lac Meech et, par conséquent, le statut distinct du Québec, le père Lévesque se dit fatigué de se battre inutilement pour que soient reconnus les droits des francophones à l'intérieur de la Confédération canadienne.

Nous
 comparissons
 à votre deuil
 et
 vous offrons
 nos
 condoléances
LE SOLEIL

Lise Payette dénonce la surmédicalisation des services de santé

MONTREAL (PC) — Le quinzième congrès annuel de la Fédération des centres locaux de services communautaires (CLSC) du Québec s'est terminé, hier, par une intervention remarquée de Lise Payette, qui a fustigé la surmédicalisation de la santé pour exiger « non pas des services de pointe ni des services de brousse, mais des services humains, avec de l'écoute, de l'attention, du support humain, de la compassion ».

D'emblée, la célèbre communicatrice expliquait à environ 900 congressistes que le rôle des femmes se résume encore à : « Ouvrez les jambes et fermez votre gueule ».

Lise Payette a rappelé que malgré les progrès réalisés ces 15 dernières années, les femmes sont encore « des ventres en location. Il se trouve sans cesse quelqu'un pour nous dire ce que nous devrions en faire... Les femmes s'inquiètent aujourd'hui des nouvelles techniques de reproduction, où elles sont encore des objets. Elles sont aussi à la veille de questionner tout l'aspect technique de la mort, tout ce désir de la médecine de maintenir en vie au-delà de la qualité de la vie ».

Mme Payette a également rappelé que si plusieurs personnes demandent d'intégrer les sages-

femmes aux pratiques médicales, c'est tout simplement « pour réintroduire une présence réconfortante, une écoute, une compassion que le système médical a évacuées ».

Pour son congrès annuel, commencé vendredi soir et terminé hier, la Fédération des CLSC avait proposé une série d'ateliers sur le thème de la santé des femmes.

Selon des chiffres de l'enquête Santé Québec de 1987, les femmes « bénéficient » de 58,5 % des services médicaux et subissent 69,5 % des interventions chirurgicales. Et les femmes en général déclarent plus de problèmes de santé, à 59,4 %, que les hommes.

Au-delà des chiffres, c'est la déshumanisation du système de santé qui est principalement pointée du doigt, et le recours à la médication.

La présidente du Conseil du

statut de la femme, Marie Lavigne, rappelait pour sa part un ensemble de préoccupations, dont l'augmentation des maladies transmises sexuellement, les problèmes gynécologiques et la violence familiale et psychologique.

Marie Lavigne a ajouté que les femmes doivent prendre la place qui leur revient dans le système de santé, expliquant qu'elles forment 90 % du personnel de soutien et de bureau, alors qu'au sommet de la pyramide, elles représentent 13 % des décideurs.

Mme Lavigne a également plaidé pour une plus grande concertation entre le milieu institu-

tionnel et les organismes communautaires.

Par ailleurs, à l'occasion de son assemblée générale, la Fédération des CLSC a adopté une résolution demandant au ministère de la Santé et des Services sociaux de planifier de nouvelles mesures de répartition pour les effectifs médicaux visant à favoriser le recrutement de médecins en CLSC.

À l'échelon interne, les CLSC veulent se doter d'un conseil d'agrément autonome, qui « permettrait de porter un jugement objectif sur leur performance, de déceler les faiblesses et d'identifier les améliorations possibles ».

APPEL D'OFFRES VILLE DE MONT-JOLI ASSURANCES DE DOMMAGES

La Ville de Mont-Joli demande des soumissions pour ses assurances de dommages. Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues au cahier des charges qui peut être obtenu à compter de 10 h (heure locale), le mercredi 25 octobre 1989, aux endroits suivants :

Bureau du directeur général et greffier
Monsieur Gilles Thibault
Hôtel de Ville
40, rue Hôtel-de-Ville
Mont-Joli, Québec
G5H 1W8

MLH + A INC.
Monsieur Claude Clément
2795, boul. Laurier
Bureau 100
Sainte-Foy, Québec
G1V 4M7

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurances, les agents d'assurances et les compagnies d'assurances qui sont dûment autorisées à faire affaires au Québec. Un chèque visé au montant de 500 \$, à l'ordre de la Ville de Mont-Joli est également requis de chaque soumissionnaire, à l'occasion de la remise de sa soumission. Un seul chèque est requis, même si le soumissionnaire remet plus qu'une soumission. Ce montant sera remis à chaque soumissionnaire dont la proposition n'aura pas été retenue. Quant au soumissionnaire dont la proposition aura été retenue, il aura droit à ce remboursement uniquement lorsque les contrats d'assurances auront été émis conformément à sa soumission. L'heure, la date et l'endroit pour la remise des soumissions sont fixés à 16 h (heure locale) le 22 novembre 1989 au bureau du directeur général et greffier. Celles-ci seront ouvertes publiquement le même jour à 16 h 05 (heure locale).

La Ville de Mont-Joli ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions qui seront présentées et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Gilles Thibault
Directeur général et greffier

Daté à Mont-Joli, le 23 octobre 1989.

**IMPORTANT
ENCAN PUBLIC
SANS RÉSERVE**

**MARDI
31 OCT.
10h**

**ÉQUIPEMENT DE
TRANSPORT ET DE
CONSTRUCTION**

MILTON, ONTARIO

(1/4 de mille au sud de la 401, autoroute 25)
RÉTROCAVEUSES HYDRAULIQUES SUR CHENILLES : 2500 50/70, 1980 • Cat 225, 1979 • RETROCAVEUSE HYDRAULIQUE MOBILE: Drott 40VH Cruz, pneumatique • CHARGEUSES SUR CHENILLES: Cat 977L, 1977 • Case 1150, 1974 • Cat 955L, 1972 • Case 580S • IHC 1756 • TRACTEURS SUR CHENILLES: Case 450C, 1969 • Cat 68H • Cat 675 • Cat 68C • IHC TD 98 • IHC TD 25 • IHC TD7E • JD 450C • Pièces neuves et d'occasion pour Cat 68H • GROUPE DE TAMPAGE: Power screen Mk 1, 3 x 5, vib. 1987 • EMPLEUSE RADIALE: P screen 24' x 40' • TRACTEUR À RONDINS: Clark Ranger 664D et chaînes, 1980 • MOULIN À SCIE PORTATIF: Rihl Bell Husk Waterous, cariage, socle, 50 • ROULEAU ASPHALTEUR: Galloway 10 tonnes • GRATTES AUTOMOBILES (4) Cat 631 et (4) DW21 • Terex TS18 • Pièces neuves et d'occasion pour Cat 631 et DW21 • V.T.T.: grappin à billets Bombardier Q773 Quad Track, 1972 • Bombardier Q773, 1972 • ÉQUIPEMENT POUR TRAVAUX SPÉCIAUX: souffleur Scard 4x4 • Windcraft Starship GX50 Hovercraft • Épandeur d'herbicide Friend Truck Mt. 1975 • Kuhlman & Russ, accessoire, grue hydraulique • Whiting Trackmobile • Faucheurse Ransomes, 30x5 Gang Reel • Appareil pour recycler l'asphalte Koehring, port • Balance à fléau sur grue Packard, 40 000 livres • Tracteur MF2444 Ind., avec barre 7' • Excavateur • Batai mécanique Tennant • Lame de cisail V Cleaning • Accessoires de souffleur Smith 9' • Batai mécanique tracteur Min/Moine • GRUES MOBILES: Grove TM225 • Hyster Kary Krans • Grove 5 tonnes • MOTONIVELEUSES: Champ 5625, 1964 • Wabco 7775 • CHARGEUSES SUR ROUES: Mich. 550C, 1984 • Cat 980C, 1981 • Case W14, 1979 • Cat 960C • Volvo LM240, 1977 • Hough 60 • Case 480C Ind. 1988 • Mich. 75 • CHARGEUSES DE PLATE-FORME: Case 1835C, 1988 • Case 1815, 1983 • Melroe Bobcat • CHARGEUSES-RETROCAVEUSES SUR ROUES: JCB1400B, 1985 • Case 680G, 1980 • IHC 260A, 1980 • JD 410, 1978 • AC 816 • Case 580D • CHARIOTS ÉLEVATEURS: Clark 6000 livres, 1976 • AC 8000 livres • (2) Hyster 7000 livres • AC 6000 livres • Lift King 6000 livres • (2) Hyster 5000 livres • Lift 4000 livres, 1989 • Case 4000 livres, 1972 • Clark 3000 livres • Hyster 3000 livres • L.Bagnall 2500 livres, électrique • Mobility 2500 livres, électrique • Mobility 2000 livres, électrique, à conducteur porté, à transparentes • ÉQUIPEMENT BELL CANADA: (5) camions à benne-échelle Ford F350, 1979, 1980, 1981 • Camion grue IHC 1824S, simple essieu, 1979 • (2) camions à tanère IHC 1824, simple essieu, 1979 • Camion à benne IHC 1800, simple essieu, 1978 • Machine à poser les câbles Davis Mini-Sneaker, 1975 • (11) V.T.T. Bombardier Bomb. 1978 et (2) 1979 • Tag-A-Long T.J. Welding, double essieu, 1976 • Tag-A-Long King, simple essieu, 1968 • Tag-A-Long, plate-forme inclinable, simple essieu • Module d'épissage VPA4 • BÉTONNIÈRE (2) bétonnières 1973, 1974, avec Star 10 verges • Mack DM4856EX, 1973, avec London 12-14 verges • Avcar DC3948B, 1973, avec bétonnière 8 verges • CAMIONS-BENNES: (3) IHC S2600, 1982 • Ford Lville LT900, 1979 • (2) GMC 6000, simple essieu, 1983 • GMC 5000, simple essieu, 1980 • IHC 1824, simple essieu, 1979 • CAMIONS POUR TRAVAUX SPÉCIAUX: déneigeuse Chev. C30, 1984 • Camion de service GMC 3500, cabine multipièce, 1983 • Chasse-neige-épiandeur de sable IHC 1824, 1979 • Camion neigeur IHC 1850, simple essieu, 1979 • Camion à benne Chev. C60, 1977 • Camion à ordures Ford F500, 1977 • Camion de service Ford F60, 1976 • Camion à tanère IHC 1800, 1975 • Camion Ford F800, armoéuse, 1974 • Chasse-neige FWD • Camion de pompier Mercury, ancien, 1959 • CABINE ET CHASSIS: Mack DM611S, double essieu, 1973 • Chev. 60, simple essieu, 1973 • CAMION À PLATE-FORME: Datsun King Cab, 1980 • MAISON MOBILE: Traveleur 22', 1966 • TAG-A-LONGS: Wisc. 12 tonnes, double essieu • Easton 9 tonnes, triple essieu • Remorques autres tag-a-longs 6, 9 et 12 tonnes • REMORQUES-BENNES: Tmobile 31', triple essieu, 1984 • Ravens 36', triple essieu, 1979 • (2) bennes Belgian standard, 13' et 15' • FOURGONS-REMORQUES: (2) Rousby 48', fourgon double essieu, 48', avec remorques réfrigérées Canartic, 1985 • REMORQUE POUR CHEVAUX/TRACTEUR SIMPLE ESSIEU: IHC 2070A, tracteur simple essieu, 1975, et remorque pour chevaux Menard 40' FRP, 1966 • Remorque pour chevaux Cherokee, 32', triple essieu, 1979 • REMORQUES SPÉCIALES: Low Boy Holland, remorque asphaltée, double essieu, 1974 • Plusieurs chassis conteneurs Tmobile et Can-Car 20' et 40' • CAMIONNETTES ET AUTOMOBILES DERNIER MODELE • BATEAU: Chris Craft 333, équipé, 1984 • Chris Craft 300, équipé, 1977 • Bateau-maison Alcan 33' • COMPRESSEURS À AIR • SOUDEUSES • CHAUFFÈRES • ET NOMBREUX AUTRES ARTICLES TROP NOMBREUX À ÉNUMÉRER.



**WILSON'S
ENCANTEURS**

100, Market Drive
Milton, Ont. L9T 2Y3
(416) 858-1130
Télécopieur (416) 878-0616

TELEPHONEZ OU
TELECOPIEZ POUR
RECEVOIR NOTRE
DEPLIANT

Les consultations doubleraient si les CLSC pouvaient disposer davantage d'effectifs médicaux

MONTREAL (PC) — Le recrutement des médecins est devenu un problème majeur pour les centres locaux de services communautaires (CLSC) du Québec, qui réclament du gouvernement du Québec de nouvelles mesures pour mieux répartir les effectifs médicaux entre les régions et les institutions de santé.

Pour appuyer ses revendications, la Fédération des CLSC du Québec, qui tenait son congrès ce week-end, à Montréal, affirme qu'on pourrait soulager les urgences des hôpitaux si les CLSC pouvaient recruter plus de médecins.



M. Maurice Payette a été réélu président de la Fédération des CLSC du Québec.

« Un sondage récent indique que le pourcentage de la population qui consulte un médecin dans un CLSC doublerait du jour au lendemain si des ressources adéquates étaient disponibles », dit-on à la fédération.

Durant le week-end, les congressistes ont aussi adopté une résolution réclamant une hausse substantielle des subventions aux services communautaires.

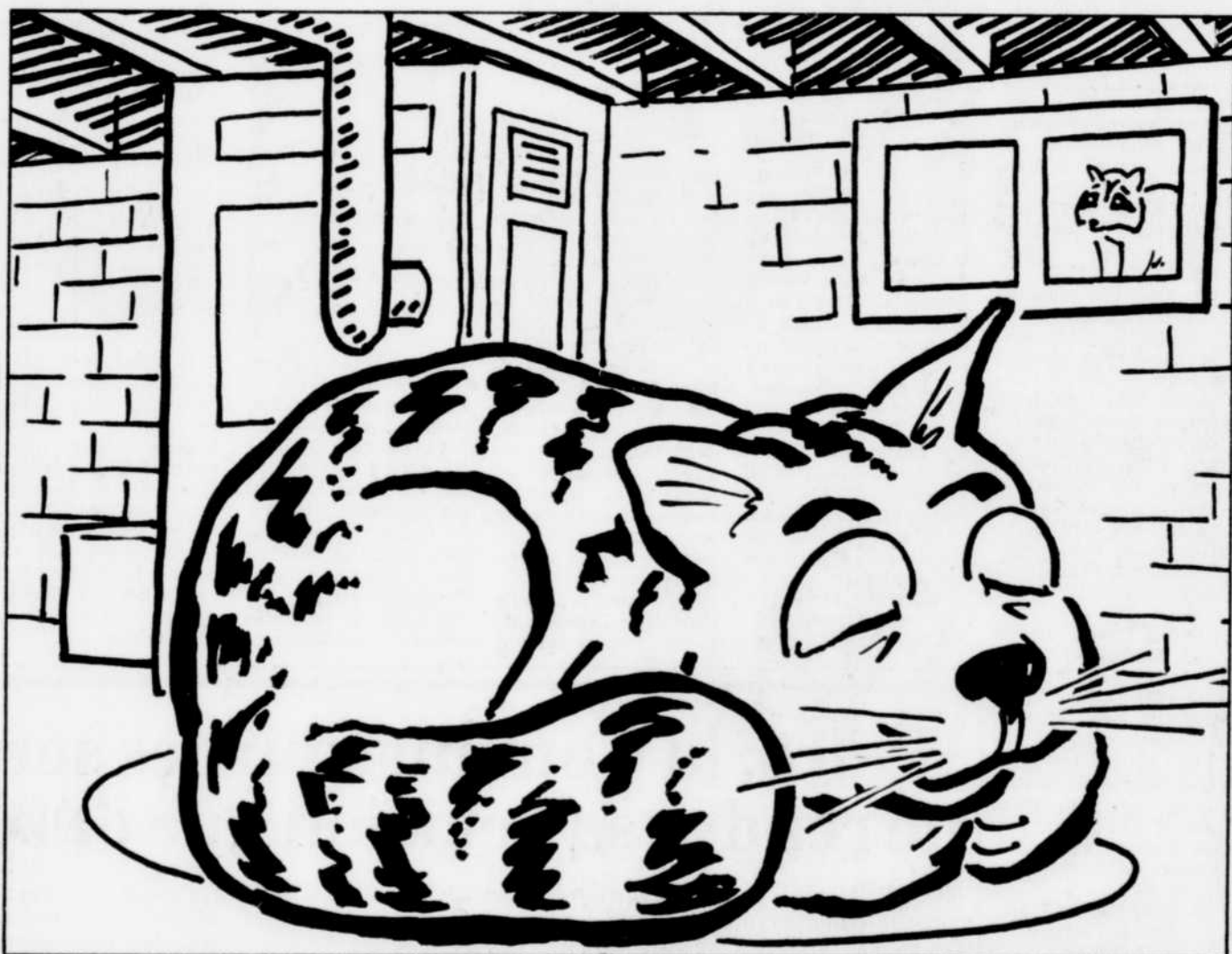
On demande aussi que les subventions aux personnes handicapées soient majorées afin que ces gens puissent bénéficier de la même qualité de vie que les autres.

Par ailleurs, Maurice Payette a été réélu président de la fédération.

Parmi ses priorités d'action, il compte tout mettre en oeuvre pour obtenir du gouvernement les ressources financières nécessaires aux CLSC pour remplir leur mission.

« Les 160 CLSC du Québec ont besoin de \$180 millions de plus, seulement pour remplir le mandat que leur confie le gouvernement », a indiqué M. Payette.

LE CONFORT, C'EST UN APPAREIL DE CHAUFFAGE NEUF QUI RONRONNE...TOUT SEUL.



ÉCONOMISEZ 100 \$

Si les problèmes de chauffage vous ennuient, confiez-les au Centre de Confort au foyer Texaco. On s'occupe de tout.

On vous crédite 100 \$ pour votre vieil équipement! Puis, on vous loue le confort et la tranquillité à partir de seulement 36,95 \$ par mois: cela comprend un appareil de chauffage neuf, avec installation, et un programme de protection couvrant toutes les pièces et l'entretien. Une valeur de 450 \$! Une fois le contrat terminé, l'appareil vous appartient pour la modeste somme de 1 \$.

Offrez-vous la paix! Téléphonnez dès aujourd'hui au Centre de Confort au foyer Texaco (l'offre prend fin le 31 décembre 1989):

529-0333

Nous louons aussi des chaudières (à partir de 51,95 \$ par mois, installation comprise jusqu'à concurrence de 1 200 \$ les autres conditions sont les mêmes); des brûleurs (à partir de 16,95 \$), des chauffe-eau (à partir de 8,49 \$).

Les produits et services sont offerts pour les résidences situées à l'intérieur de la zone desservie par le Centre de Confort au foyer Texaco. L'offre est assujettie à certaines conditions, notamment l'inspection et l'approbation de l'équipement de chauffage actuel.

† Pour un bail d'une durée de 60 mois. Installation comprise jusqu'à concurrence de 475 \$.

ATTENDEZ-VOUS À PLUS



**TEXACO®
CONFORT
AU FOYER**

©MC Texaco Inc.